

ARTE

DE DELETREAR, Y LEER,
los dos Idiomas, Castellano y
Latino, por Teorica, y
Practica.

ILUSTRADO CON ADVERTENCIAS
ortograficas, Documentos Politicos,
y Chistiana Educacion.

COMPUESTO

POR DIEGO SANCHEZ MOLINA,
y Herrera, natural de la Villa de Rieloes, y
Maestro de primeras letras en la Imperial
Ciudad de Toledo.



CON LICENCIA

MADRID: MDCCLXXXIX.

EN LA IMPRENTA DE HILAR O SANTOS ALONSO,
Calle de la Montera.



DE DON JUAN FRANCISCO

DE LA CRUZ.

AL AUTOR

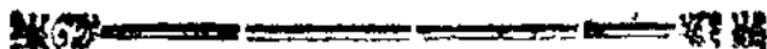
DECIMA,

En esta Practica ofrece
Molina, tu entendimiento
Arte, cuyo lucimiento
Acrisolado florece:
El solo, el lauro merece,
Pues su mucha claridad,
Brevedad, y utilidad,
Y su nó vista eloquencia,
Hacen, que entienda su ciencia
La mayor sinceridad.



SONETO.

Célebre con elogios reverentes ,
La Fama , ó gran Molina , tus tareas ,
Pues que tan diestramente las empleas
En prescribir preceptos eloquentes :
Dando diestro á los Niños inocentes ,
Reglas indubitables , y elegantes ,
Con quien parezcan años los instantes ,
Pues pasan á ser sabios de insipientes :
Con la doctrina que en tu Escuela adquieren ,
Llena de mil conceptos eruditos ,
Faciles , y muy breves se prefieren
A colmarse de bienes infinitos ,
Respecto , que con ellos se previenen
A pasar desde estultos á peritos.



DE DON CUSTODIO ANTONIO

TORRILLOS ESPINOSA, MAESTRO

DE LATINIDAD.

AL AUTOR.

EPIGRAMMA.

Castalides Musæ nostris laboribus adsint,
Ut possit Sanchez summa per Astra vehi,
Ut quondam Plato doctus florebat Athenis
Tu pariter luces hincinè terra docens.
Contendant omnes Naso, Rufusque, Tibulus
Et tibi concidant laurea sæta pie,
Si tua lauratis cingantur tempora sertis,
Et felix vivas sæcula longa, vale.

TABLA

DE LOS CAPITULOS,

Y COSAS MAS NOTABLES

DE ESTE LIBRO.

CAP. I. Origen, y nobleza de las letras,
fol. 1.

Cap. II. Las obligaciones del Maestro, fol. 8.

Cap. III. Enseñarse á deletrear, con separacion de sílabas, y dicciones, fol. 19.

Dicciones sueltas, fol. 38.

Cap. IV. De la formalidad, que se ha de tener en el enseñar á leer, fol. 39.

Caracteres de la puntuacion de la escritura, fol. 40.

Dicciones en que intervienen estas seis letras:
g, b, v, c, q, h, fol. 43.

Del uso mas propio de estas letras: b, c, g, q, r, ú, v, y, z, fol. 45.

Orthographia, qué significa, fol. 46.

Quando se usan las letras mayusculas, fol. 50.

Como se escriben los pronombres, y quales son estos, ibid.

Interrogatorio del uso de la puntuacion, fol. 51.

Cap. V. De como es obligacion del Maestro enseñar á leer Latin, fol. 53. Le-

Letras, que no mantienen en el idioma Latino la voz, que en el Castellano, fol. 54.

Devocion en idioma Latino al dulce Nombre de la Madre de Dios, fol. 56.

Cap. VI. De las abreviaturas mas comunes, fol. 61.

Siete letras, que en lo numeral se hallan cifradas, y el valor de sus caracteres, fol. 65.

Cap. VII. Educacion, y crianza de los niños Christianos, fol. 66.

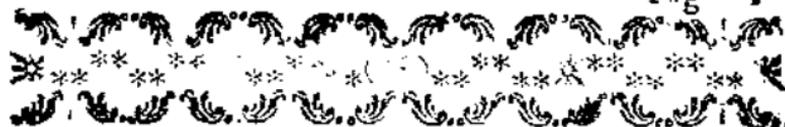


AL LECTOR.

T Emeroso (carísimo Lector) llega mi afecto á ofrecerte , en esta nueva inventiva , copiadas sucintamente las muchas obligaciones del que profesa , y enseña el nobilísimo Arte (ó Artes) de Primeras Letras: Atrevimiento fue grande , de cuyo conocimiento proceden mis temores , no de la censura , y embidia , que esta (segun Salustio) es difícil el vencerla en el hombre ; si solo de darte con mis escritos algun mal rato : porque si eres docto , estudioso , y aplicado , sabrás , con grandes ventajas , mucho mas que yo te diga , y asi podrás enseñarme. Pero si el ser atrevido , y osado en cosas ilustres , ilustre cosa es : *In magnis audere magnum est* ; nunca con mayor razon se hallará disculpada la osadía , que quando se levanta la humildad , aun mas de lo que puede , por dar alcance á lo elevado : pues siendo la materia de que trato tan sumamente excelente (aunque por comun , ó poco entendida , con fundamento poco apreciable) que á hombres muy gigantados , pudiera brumar su peso , no se mira acobardado el corto talento mio (con deseo de aprender) á dár con sincero afecto

á los que en aqueste Arte son Profesores via-
soños, y con paso errado intentan hollar el
pielago inmenso de una tan noble enseñanza
sendas llanas, y seguras, con que á menos
costa puedan, y sin zozobra, llegar á pi-
sar el feliz puerto, que en este insondable
mar es el aprovechamiento, cuyo fin pudo
ofrecerme utilísimos efectos, quedando en
ellos premiado mi afectuoso desvelo, enri-
queciendo lo noble de mi fina voluntad, el
logro de vér que gozen discipulos, y Maest-
ros alguna comodidad en tan sublimado
empleo. La obra es breve, porque no con-
siste, para inteligencia de su materia, en el
volumen del libro, sino en la repetición de
su escritura; pues lo primero solo puede ser-
vir de aumentar la costa á quien le compre,
y lo segundo de facilitar su comprehension,
que es el fin que se pretende; pues es verdad
constante, que el uso, ó practica repetida de
qualquiera cosa, aprrompta de ella misma su
mejor inteligencia: y esta será mayor y mas
crecida, quanto su repetición sea mas fre-
quente: por cuya razon digo, que el modo
de deletrear (asumpto principal de aquesta
obra) que ha de seguirse, debe ser dividiendo
las dicciones en las partes, ó syllabas ano-
tadas, sin mas agregacion, ni disminucion de
letras, que las que ván en la Practica exem-
pli-

plificadas; consiguiendo con su advertencia, y uso, el no romper la syllaba al fin del renglon, quando se escriba, la que por ninguna casualidad debe romperse, pues esta ha de quedar precisamente entera. Si por ser tan antigua, como comun, la materia de que trato, no fuese del gusto tuyo, perdoname lo molesto, por la sinceridad con que me ofrezco á servirte; asi en este Arte de Deletrear, primer escalon de la enseñanza de Primeras Letras, como en el segundo, que es el escribir; el que prometo dar á luz por un nuevo methodo, utilisimo, y muy breve, y en él algunas advertencias para quantas.
VALE.



ARTE



DE DELETREAR, Y LEER

LOS DOS IDIOMAS CASTELLANO, Y LATINO
POR THEORICA, Y PRACTICA.

CAPITULO PRIMERO.

ORIGEN, Y NOBLEZA DE LAS LETRAS, *y la utilidad de su enseñanza.*



Para el uso, y manejo de las cosas (de necesidad precisa) ha de preceder su estima, como blanco, en quien para su mejor efecto deben poner la mira los deseos, no vendrá á ser muy impropio, que al tratar de la inventiva, útil, y noble enseñanza de las primitivas Letras empiece por los elogios, que ellas mismas se merecen: para que haciendose cargo los Profesores visosinos de un Arte tan elevado, le traten con mas respeto, ó por decir menos mal, con mayor inteligencia, porque

que segun el Philôsofo: *Nihil volitum, quin præcognitum*, nada es querido, que primero no sea conocido. Es este Arte no solo uno de los Artes liberales, pues se exercita con el entendimiento, que es la parte mas superior, y noble en el hombre, prevaleciendo, y superando el discurso, é ingenio al corporal trabajo, sino el fundamento de las demás Artes, Ciencias, y Facultades. Usase comunmente al nombrar esta Facultad de enseñar primeras letras de esta palabra *Arte*, y no Artes en plural; siendo cierto, que incluye en sí distintas Artes: como son Literatura, Escritura, Orthographia, Puntuacion, y Aritmetica; cuya division es activa, y factiva. Arte activa es la Literatura; y de esta especie, y genero son todas las que al profesarse se quedan en su accion sin producir visible forma, asi como la Musica, Rethorica, &c. las demas son factivas, por resultar de su operacion, ó profesion forma exterior; pero una, y otras son liberales, y nobilissimas; como el fundamento que son de las demás Artes, y Ciencias. Por esta razon pudiera llamarse Ciencia, ó Disciplina demonstrativa, y no Arte como dicho queda, si su variacion no lo repugnase. Distinguese la Ciencia del Arte, en que esta, es una cognicion cierta, y habito evidente del entendimiento adquirido por de-



demonstracion: la qual tiene colocado su sér en los actos especulativos, sin variacion alguna, ni necesidad de operaciones externas, ó manuales. El Arte es una recopilacion de preceptos, y reglas, que con orden, razon, y estudio facilitan al hombre el comprehender, y saber introducir con manual operacion una forma concebida en la mente; en qualquier materia externa, para servicio, y uso de la vida humana; el qual sin excluir los actos especulativos incluye respecto á los actos practicos, con arreglada, y determinada operacion, que es lo que significa esta voz *Praxis*, de donde dimana, y proviene. Derivase esta voz *Arte*, de *ab Arcando* (segun Sebastian de Covarrubias en su Tesoro) que significa estrechar: por cuya razon los Artifices deben en su operacion estrecharse, y sujetarse á las reglas que el Arte les impone; pues de lo contrario la accion, ó forma exterior que resulte no será producida segun Arte, el qual, en este asunto de primeras Letras, como no está decidido por ninguna de las Leyes de quantos preceptos, y reglas conste se dice solo, que aquel será Artifice mas apto, que fuese menos defectuoso; y obrase mas conforme á razon en la operacion de un Arte tan sumamente illustre, liberal, y noble como el propuesto; el qual es liberal, no solo por la razon anteceden-

dentemente dada, de que para su uso, y operacion es preciso valerse mas de la contemplacion, estudio, y desv. lo del ingenio, que del corporal trabajo, sino porque en sus Profesores es necesario libertad, sin ligamiento de misera servidumbre, y antiguamente estaba prohibido por Ley al hombre de baxa esfera, y que libre no fuese. Es este Arte tan noble, quanto preciso; pues por su medio se desbasta, pule, y perficiona el natural de la racional criatura, asi como la providencia, é industria del hombre acrisola, pule, y hermosea el tosco, y bruto metal, sin el qual el mas delicado ingenio se quedára como el diamante en el estiercol, privado de poder comunicar, ó manifestar sus refulgentes luces. La primera puerta por donde entran los bienes en nuestra alma, es el entendimiento: tomada, y ocupada con la ignorancia esta primera puerta, cortos, ó ningunos bienes pueden entrar en ella. Y si en sentir del Real Profeta en el 48. de sus Psalmos es el hombre sin letras como el Jumento atado á estaca: *Et homo curus in honore esset, non intellexit; Comparatus est iumentis insipientibus, & similis factus est illis*; védanse quan necesarios sean, pues se asimila, y compara aquel que de ellas carece á un bruto tan insensato. Son las Letras nobles, sin mezcla de bastardia alguna, asi por su genealogia, y anti-

luz solar, como por sus buenos, y loables efectos; pues en lo tocante á su origen es muy verosimil que este vino con el Mundo, dimanado su principio del mismo Dios; comunicandosele su Magestad Santísima á nuestro Padre Adan con ciencia infusa; no solo la formacion de ellas, sino un perfecto conocimiento de todas las Artes, Ciencias, virtudes, y naturalezas de yervas, arboles, plantas, metales, piedras, aves, animales, y peces, no permitiendo el Supremo, y Soberano Artífice, que dón tan admirable, y utilísimo fuese inventado de humana criatura. Inferese dicha proposicion de las autoridades siguientes: San Agustin afirma en el Libro 18. de la Ciudad de Dios, al cap. 39. que no es creíble que las Letras Hebreas tuviesen su principio desde que Moyses dió la Ley Escrita, (que es lo que quieren algunos Autores) y así, que antes de esto yá habia Letras. En la question 69. sobre el Exodo, dice el mismo Santo: *Hinc sané significat quod ante legem datam habuerint hebraei literis*, con lo que se refuerza, y vigoriza la proposicion antecedente. Item, Job supone que en su tiempo se escribia en Libro, en piedras, laminas de plomo con pluma de hierro: cuyas palabras en la Leccion 8. al cap. 19, son las siguientes: *Quis mihi tribuat, ut scribantur sermones mei? Quis mihi det, ut exarentur in*

Libro stilo ferreo, & plumbi lamina, vel cetera sculptantur in silicis scio enim quod Redemptor, y segun Bolduc, Job nació 143. años antes que Moyses. Esto mismo dice el Doctor Don Christoval Suarez, en su Plaza Universal de Artes, y Ciencias, y que Hercules fue muchos años antes que Moyses, el qual puso en aquellas dos tan célebres Columnas esta inscripcion: *Non plus ultra.* Confirmase, el que las Letras vinieron con el Mundo, con lo que afirma Angelo Roca, de que en el Vaticano está nuestro Padre Adán sobre una Columna, y sobre su cabeza tiene las Letras Hebreas antiguas, y á sus pies está inscripcion: *Adán divinitus edoctus primus scientiarum, & literarum inventor;* y asi podremos decir con alguna seguridad, que el inventor de las Letras fue nuestro Dios, y Señor comunicandole su Magestad Soberana á nuestro Padre Adán (como dicho queda) el conocimiento de ellas. En quanto á su nobleza manifestamente lo declaran sus efectos; pues si es regla general, que nadie puede dar á otro, lo que él no posea heredado, ú adquirido: dando estas calidad, y nobleza como á muchas personas han dado, y dan cada dia, levantandolas del polvo de la tierra, y miserable estado de la nada, hasta la mayor dignidad, y encumbrado Solio, claramente se manifiesta su hidalguia: siendo fuente de noble-

nobleza; cuyos perennes raudales ilustran, y califican á los que beben el nectar de su aljofarado jugo. Por esta razon son tan sumamente importantes, esenciales, y menesterosas las Escuelas de los niños en las Repúblicas, ó poblaciones de gentes, que fuera apellidarse, y m tejerse de barbara, la que lo contradixera; siendo estas, como unas publicas fuentes, que abastecen las Ciudades, que si manan agua limpia dan vigor, salud, y fuerza á los que beben el nectar que destilan sus conductos; y si por el contrario, dan agua sabobre, turbia, y empõzofada, les son causa de muerte, y apestada corrupcion. Por esta causa; en ninguna cosa deben desvelarse, ni poner mayor solicitud los que gobiernan las Republicas, y zelan el bien de ellas, que en asegurar, y limpiar estas fuentes, y proveer á los niños de tales Maestros, que les den como buenas amas el pecho, y les crien, y sustenten con leche limpia, y sana de Santa vida, y Doctrina; que es el intelectual manjar con que se les ha de alimentar su tierna complexion.



CAPITULO II.

DE LA OBLIGACION QUE TIENE EL
Maestro de enseñar, y corregir á los niños
que asistan á su Escuela.

ES tan anexo á la razon humana el apetecer el bien, que se tuviera por loco, ó consumado ignorante á quien se desdeñase imprudente de esta tan justa apetencia. Bien es, y don tan sublimado el saber, que en su consecuencia dixo Pytagoras: que el que no sabe lo que ha de saber, es bruto entre los hombres; como hombre entre los brutos el que solo sabe lo que lia menester. Para no parecer lo primero, (aunque en humana forma) y sér, y parecer lo segundo, me pareció conveniente, al considerar la suma obligacion del que se ocupa en dicho exercicio; y que en muchos Lugares, por cortedad de medios las mas veces carecen de Maestros (en quien para la enseñanza de primeras Letras concurra Ciencia, y conocimiento de ellas) dar á entender, aunque con tosca, y mal cortada pluma, á los principiantes en dicha profesion, que bien es el saber, y que es lo que sobre este assumpto debe ser.

berse ; para poder cumplir sus obligaciones ; pues (segun San Gregorio Nancianceno , así como el caido no puede levantar , el desordenado instruir , ni el descompuesto componer , así el ignorante no pudo enseñar ; pues es cierto que cada uno ha de dar lo que tiene ; el dia luz , y la noche tinieblas. Es la Sabiduria tan apreciable don , y bien tan grande , que en su comparacion son como sombra de bienes quantos el hombre puede poseer sin ella . Distinguese la Sabiduria en sofistica , y solida ; la astucia remeda á la prudencia ; pero hay tanta diferencia entre una , y otra , como entre el vidrio , y el diamante. Valese regularmente la Sabiduria sofistica de astucias , y sutiguezas contra el derecho , y justicia ; pero la verdadera nunca pretende hacer cosa alguna , si reconoce oposicion á la equidad. El fundamento de esta Sabiduria , es la virtud , porque sin ella no hay ciencia : esta se adquiere con el santo temor de Dios , é instruccion en l. Doctrina Christiana ; pues faltando esta fundamental vasa , falta el temor santo de Dios , y guarda de sus Divinos Preceptos. Y si segun nos dice el Propheta , y Penitente Rey David en el Psalmo 110. Es el principio de la Sabiduria el temor de Dios : *Initium Sapientie timor Domini* ; faltando este principio en el Christiano , será todo su saber crasa ig-

norancia. Una de las grandes penalidades que al Maestro acarrea la enseñanza de su Arte, es el dár á conocer al Discipulo el nombre de cada letra, por ser necesario para conseguirlo memoria, y aplicacion: circunstancias esenciales para el aprovechamiento, y muy comun en los niños, el carecer de ellas; y mas poniendoles á la Escuela, con la anticipacion de tiempo, que hoy se practica: pues aun no tienen tres años, ni saben bien pronunciar, quando por aliviarse las madres de los ruidos, é inquietudes, que origina su niñez, los embían á la Escuela; quedandose ellas muy libres, y desembarazadas, y los Maestros brumados, de tener que aguantar sus muchas impertinencias; y aun no es esto lo mas penoso, y sensible, sino es el que nunca llegan á conseguir, por premio de su trabajo, algun agradecimiento; pues aunque consiga el niño algun aprovechamiento (aunque su edad lo repugne) á fuerza de gran cuidado, y muy frecuente asistencia, que con él ponga el Maestro, no falta tio, hermano, ó pariente, á quien asimilarle en la agudeza; aunque todos los de su linage hayan sido unos idiotas, ó simples consumados: y si por el contrario es rudo, y de corta comprehension, atribuyen al Maestro la causa de su rudeza; pensión, que solo le templa el ser co-

mun; y muy antiguamente practicada. Buelto, pues, á mi principio, digo, que la obligacion que el Maestro tiene de educar, enseñar, y corregir á los niños de su Escuela, es tal, y tan grande, que corre parejas, compitiendo con la que el padre tiene de doctrinar á sus propios hijos. Si teneis hijos, (dice el Sabio) instruidlos, y cuidad mucho de ellos desde su tier a infancia; pues llegará dia, en que se os haga cargo de esta obligacion: Esta se apropia el Maestro, que á su cargo toma la enseñanza del Discipulo; imitando al Administrador, ó Mayordomo, que recibe en confianza alguna posesion rica, que su cultivo, y mejora corre de su cuenta, y riesgo, pues el vicio, ó menoscabo, (siendo por su negligencia) es obligado á pagarlo. Son los padres administradores de sus hijos, y estos (segun Clemente Alexandrino) flores, producidas del matrimonio, cuya ternura se corrompe con mucha facilidad; pues un mal aliento basta á marchitar su hermosura, y tierna fragancia. Son los hijos heredades, ó posesiones, cuyo cultivo corre de cuenta del administrador, que lo son Padre, y Maestro: si las dexan cubrir de abrojos, y esteriles de virtudes, teman, pues de elio se les ha de tomar estrecha cuenta, é infalible residencia en el Tribunal de Dios. Sea muy modesto

compuesto; y exemplar delante de sus Discipulos; así en acciones, como en palabras; pues habiendo de seguir el Discipulo el exemplo del Maestro; si este no fuese qual debe, será mas (sin duda alguna) destruirle, que instruirle. Para el cumplimiento exacto de esta precisa obligacion, será muy frequente en la explicacion de la Doctrina Christiana, no contentandose con el comun estilo de Escuelas, que dexan su explicacion para el Sabado de cada semana; y esto tan de paso que mas parece cumplimiento, que forzosa, y precisa obligacion. Grandisimo cuidado necesita tener el Maestro con sus Discipulos, siendo vigilantisimo Argos, que zele, y registre sus mas ocultas operaciones, castigando con rigor sus perniciosas costumbres, no imitando á los Padres, que lo son en el nombre solamente; cuya correccion; y castigo, es siempre dado con manos amorosas, ocasionando que digan: Al castigo que me disteis, sucedió la doctrina que me tengo; cosa muy distinta de lo que pide la edad verde, en que han de madurarse las costumbres, para la sazón de los años, que tardan menós en llegar, que las virtudes; tan malas de entrarse, como los vicios de salirse entrados. Sea cuerdo en la execucion del castigo referido, sin dar rienda á la passion iracunda; pues (segun Plutarco) el

po-

poder, y mando, no tienen necesidad de ira. Procure el Maestro ser mas amado, que temido, pues el cargo, y gobierno, (segun Aristoteles) descubren quien el hombre sea. Nunca dé rienda en la correccion de sus Discipulos, á la pasion colerica; y sana, (bruto desbocado, que no repara los riesgos, hasta dar con su dueño en el mayor, ó mas profundo precipicio) considerando prudente la ternura de los Niños, y lo inclina los al mal; pestifero contagio, que introduxo en la humana fragilidad el original pecado, viniendo por él á tal estado, y ruina la fabrica de este Relox humano, que no quedó rueda con rueda, ni muelle fixo, que le moviese, quedando tan desvaratado, y sin algun orden, ó concierto, como si fuera otro, contrario en ser muy diferente del primero en que Dios lo crió; lo qual nació de la inobediencia sola, pues por ella le sobrevino ceguera en el entendimiento, olvido en la memoria, culpa en la voluntad, en el apetito desorden, maldad en las obras, engaño en los sentidos, flaqueza en las fuerzas, y en los gustos penalidades. Sea igual en la enseñanza, a-i del pobre, como del rico, considerando, que en la puericia se enrodrigona la vara para los frutos de la juventud, y demás edades del hombre; y que de la educación que diese, se le ha de hacer

cargo, segun dicho queda. Sea su asistencia sin perder de vista á los niños de su Escuela, procurando que lleven á ella los Libros, y demás instrumentos necesarios para dicho su empleo; desterrando Libros profanos, y deshonestos, copias ridiculas, é inútiles, comedias, y toda vana y amorosa representacion, que son disfrazados aspides, que embueltos entre la fingida miel de la jocosa, é irrisible lisonja; derraman el veneno de su malicia, no sin ruina espiritual de quien con deleyte cursa sus aparentes, amorosas, é inútiles, quanto engañosas agudezas. Y para que se vea quan dañoso es el amor mundano, diré algo de lo mucho que de él han dicho los que han pretendido disuadirle, para que á vista de los estragos que causa, tema de darle posada, leyendo cosas profanas el Catholico Christiano. Es el amor (segun Ovidio) un no sé qué, engendrarse, y no sé como, embiale no sé quien, viene por no sé donde, finalmente, mata, y no sé por qué. Es amor, dixo Plutarco, una passion de locura, nacida de ocio, criada con voluntad y curada con torpeza. Es un exceso de codicia bestial, que corre por los ojos, hasta herir el corazon; huesped, que con gusto combidamos, y una vez recibido en casa con mucho trabajo, aun es dificultoso echarle de ella. Es niño antojadizo;

dice Marco Aurelio, y desvaria: es viejo, y caduca: es hijo, que a sus padres maltrata, y padre, que a sus hijos no perdona: enemigo, encubierto, amigo fingido, débil para el trabajo, y como la muerte fuerte. No tiene ley, ni guarda razon; es impaciente, sospechoso, vengativo, y dulce tirano. Pintanlo ciego, porque no tiene medio, modo, ni distincion, orden, consejo, firmeza, ni verguenza, y siempre yerra. Tiene alas para su ligereza, en aprender lo que ama, y con que nos lleva en desdichado fin; de manera, que solo aquello que a solas aprueba, con ligereza solicita, y alcanza. Los efectos del amor terreno, dice San Juan Climaco, que son disipacion de bienes, debilitacion de fuerzas, obscuridad de ingenios, privacion de libertad, y de sentidos; es caida de dichosos, y polilla de afortunados; es xaula de locos, arca de desventuras; y siendo sus efectos tales, quiere que falte para la execucion, paciencia en esperar, miedo en acometer, pociencia en hablar, verguenza en pedir, juicio en seguir, y freno en considerar: Finalmente, dice Marco Aurelio, que es principio de miserias, y extremo de desdichas. Estos, y otros infinitos males origina, causa, y acarrea este huesped depravado; y para precaverse de tan perjudiciales consecuencias, su continua leccion sea en

Libros espirituales, y exemplares, que traten de virtud, y buenas costumbres, los cuales enseñan al hombre lo que ha de hacer para su espiritual salud, en esta peregrinacion, y lo que debe huir. Bienaventurado, dice el Real Profeta en el primero de sus Psalmos, el Varon, que de dia, y de noche medita en la Ley de Dios! *Beatus Vir, qui in Lege Domini meditabitur die, ac nocte!* Pues no hay duda, que lo que en la primera edad se aprende, con dificultad se olvida, y los niños sabios, que en su niñez, y puericia, admitió naturaleza, no suelen ser capáz el dilatado tiempo de desimprimírselos, pues quedan como caracterizados con permanente subsistencia. Finalmente, tiene obligacion el Maestro de exortar á los niños de su Escuela, al cumplimiento de la Ley de Dios, y á la devocion de la Virgen Santisima, nuestra gran Reyna, y Señora, á la veneracion de los Sagrados Templos, por ser estos Palacios del Rey del Cielo, morada de nuestro Dios, habitacion de los Angeles, Archivo del Pan del Cielo, Aras en que la Iglesia Santa ofrece en sacrificio al Padre Eterno el verdadero Cuerpo, y Sangre de su Unigenito Hijo; á la devocion del Santisimo Rosario, la Misa, Confesion, y Sagrada Comunion; y ultimamente, á la obediencia, y respecto de sus Padres, á quienes no

solo deben respetar, sino tambien mirar por su aumento, y acudirles en sus necesidades segun se lee en el Cap. 7. del Ecclesiastico: *Honora Patres, & retribue illis quomod., & illi tibi.* Siendo cierto, que no hay argumento mayor de terminarse infelizmente un hombre, que faltar en la obediencia al Padre, y molestarle. Estas son en suma las precisas obligaciones del Maestro; de las quales, y de su pesada carga, viven bien agenos aquellos, que deseando sacudir del hombro la que les ocasionó el curso de otras agrestes ocupaciones; inadvertidos se abrazan (con muy debiles principios) con el yugo de este Arte: ocasionando el desprecio, que nos muestra la experiencia; pues siendo por su nobleza digno de grandes loores; le vemos hoy en el Reyno (por algunos que le exercen) carecer de estimacion. Una de las principales causas, que dan motivo á esta expresada desestima, es la tolerancia, (permitaseme el decirlo) que hay en algunos Jueces; á cuyo cargo está el proveer á la Republica (como Padres de ella) de Maestros, que eduquen á la puericia; sin hazer primero cumplida inquisicion, y suficiente examen, asi de la ciencia, como de la prudencia, y virtuosas costumbres, que concurren en ellos, (sin atender á la edad) pues para premiar, no se ha de atender solo á las can-

nas,

mas, que nacen con los años sino á las costumbres, que engendrò la virtud, segun Lypsio: *Non anxorutti canitis est laudanda, sed morum,* para que hallandoles idoneos, y benemeritos, se les fie la crianza y educacion de los niños, ó se los expela, y no admita como inmeritos de tan honroso, util, y noble exercicio; pues và en ello mucho mas, que en la generacion al-
 tiva; como se ha visto en muchos de humilde nacimiento; llegar por las costumbres, á lo que naturales grandezas nunca llegaron: porque mas propio fruto es el valor de la doctrina, que de la nobleza; pues si la educacion no corresponde á la generacion, pierdese por las costumbres, lo que se habia ganado por naturaleza. Tan esencial, y util, es el expresado empleo, quanto ilustre, y honroso; pues dice Aristoteles: Que debe el niño mas al Maestro que le educa, y enseña virtud, que al Padre que le engendrò; y dá la razon, diciendo: Que del nacer tan solamente, se puede agradecer el vivir; pere de la virtud, el vivir bien; y para siempre, dandole en ella el mas perfecto honor, y acrisolada ciencia; pues segun Platon: *Honor est dignitas adquisita, per virtutem.* San Ireneo dice: Que los Maestros son los Padres de los ingenios, los quales tienen mas influencia sobre las almas de los Discipulos, que los Padres carnales sobre los cuerpos.

PCA ITULO III.

*ENSEÑANSA A DELETREAR
con mucha claridad , distincion , y fundamento,
con la separacion de las syllabas,
que sobrevienen en las
dicciones de sus
exemplos.*

TODA la constancia , y duracion del edificio , procede del cimiento. El principio es argumento del fin , y medio , y no se podrá remediar en el medio , y fin : lo que desde su principio procedió ciego : acude al principio ; (dice Ovidio) que medicina tardia , es infructuosa , y más con sus costumbres. Es el cimiento , y vasa fundamental ; sobre quien carga el edificio del leer , y el escribir , el saber deletrear con toda propiedad , y perfeccion : y asi , ninguno que carezca de estos principios , podrá (por mas que trabaje) conseguir el medio , y fin. Deseando en gran manera el común , y general aprovechamiento , asi del Maestro , como del Discipulo , digo ; que el deletrear , es una combinacion de letras articuladas correlativas , sin agregacion , ni disminucion de mas letras , que las que convie-

ne á cada syllaba, pronunciando su significado al fin de ella, para pasar á la que se sigue, hasta finalizar la dición, cuya frecuencia en el letreo prepara, y dispone, para poder leer sin los tropiezos, embarazo y detencion, que ocasiona la falta de esta inescusable practica; la qual es tan precisa para inteligencia de la separacion de las syllabas, que sera poco menos que imposible el poderlo conseguir, asi en el deletrear, como en el escribir; para cuyo remedio hice la siguiente Tabla, en la qual se hallarán separadas las syllabas, que sobrevienen en sus exemplos, las quales ya señaladas con esta rayita -, y las dicciones con esta estrella *; con cuya inteligencia podrá deletrearse, y escribirse quanto se ofrezca, sin romper al fin del renglon las syllabas, aplicando con toda propiedad las letras que les conviene, asi en la cantidad, como en la qualidad de sus caracteres, segun reglas de Orthografia, propia al idioma nuestro.

T A B L A.

A N-to nio * ab-so-lu-to * ac-cio- nes *
 ai-na * a-si * ap-to * Athe-nas * ay-
 re * as-ump-to * Al-pha-be-to * ac-
 te * ab-ne-ga-cio-nes * ac-ci-den-te * abs-
 trat

HY-po-li-to * hi-gue-ra * her-mo-so *
 he-re-gi-as * hu-es-ped * Her-ra-dor *
 hi-to * hi-po * her tar.

Ini-go * ins-truc-cio-nes * ini-cia-les * in-
 pas-si-ble * in-crea-do * in-cor-rup-to *
 in-ter-vie-ne * ini-quo * in-dig-na-cio-
 nes * ins-tar * in-uti-lidad * ins-tru-ir *

JU-li-a-no * jus-ti-si-mo * jue-go * ju-bi-
 leo * Jue-ves * juz-gue-mentos * jac-tan-cia *
 ju-i-cio * Jua-na * Jo-seph.

KOs-Ka * Ky-ri-es * Kem-pis,

LAu-ren-cio * leo-nado * lue-go * li-
 via-no * len-gua * lec-cio-nes * lie-
 bre * llue-ve * llu-via * llo-ver * llan-tos.

MI-guel * mie-do * mag-no * me-
 do * me-ri-dio-nal * mons-truo * mu-
 rie-ron * mue-ve * mal-va * me-li-fluo.

NO-rae-ga * nau-fra-gio * nue-ces *
 nie-ga * no-ti-cia * neu-tra-les * ne-
 ces-sa-rio * ne-gli-gen-cia * ni-mie-dad * na-
 cie-ron * nec-tar * nie-ve

ONo-fre * oc-ci-den-tal * oc-ta-vo *
 Or-phes * Or-dor * oci-os * Ori-en-
 te * om-bro * Ora-cio-nes * Or-tho gra-
 phia * omis-sio-nes * obs-ta-co.

PRri-a-rio * promp-ti-tud * Prag-ma-ti-
 ca * pre-cep-tos * pe-rio-do * pre-
 va * pae-to * pley-to * pers-pi-cas * pres-
 crips.

crip-ci-ón * pro-cras-ti-nar * pro-te-ger *
pa-sio-nes.

QUe-ru-bin * ques-tio-nes * quin-ce *
quie-tud * qua-si * qua-tro * quin-
tar * qual-que-ra * Qui-ño ne-ro.

RAy man-do * res pec-to * re-lie-ve *
rui-na * rui-do * reu ma-tis-mo * ra-
cio-nes * rue-da * rus-ti-quez * rue-go.

SII-ves-tre * sig-no * sex-to * sen-sua-
les * sor-tea do * sa bio * sier vo *
ser-vir * su-fra-gar * sub-ter-ra-neo.

TU-bur-cio * true-co * Te-xe-dor * tue-
ta-no * ti-bie-za * ter-cia-na * Ti-gre
* The-sau-ro * tac-to * trom-pe-ta * tro-
nar * true-no * tie-nes.

VI-cen-te * viu-da * vie-jo * vic-ti-ma *
vu-es-tro * vul-go * va-gue-ar * vir-
tuo-sa * ver-gu-en-za * vi-hue-la * Va-len-
zue-la * ve-he-men-cia * vi-vie-ron * via-ges-

UL-pia-no * uni-ver-sal * usua-les * ur-
na * ul-ti-mo * uni-for-me * ur-gen-cia-

YE-gua * yer-va * yer-ro * yá-voy * yer-
to * yo-soy.

XEr-xes * Xa-vi-er * Xe-no phon-te *
Xi-mé-nez * xar-ra * xer-ga * xi-bia.

ZA-ra-go-za * za-pa-to * zi-za-ña * za-
na-ho-ria * zur-ron * zar-za * Zeu-xis
* Zu-ñi-ga * Zoy-lo * Ze-phi-ro.

Hanse omitido exemplos con estas tres ci-

fras ñ, z, ph, sin tomarlas por iniciales en ellos, porque para inteligencia, basta el que vayan escritas al medio, ó fin de dición, como quedan figuradas en los propuestos exemplos.

EStas son las mas ordinarias, ó comunes syllabas, y el mas practico estilo de dividir en ellas los propuestos exemplos pero como siempre el que escribe es acreedor á Doctos, é indoctos, me es fuerza decir por unos, y para otros, que no se opone la expresada division á que sean mas; pues tantas syllabas tendrá una dición, ó palabra (que es uno mismo) juzgado con todo rigor quantas vocales hubiere en ella; por cuya razon he separado, ó dividido algunas vocales aspiradas por syllabas enteras, como lo habrá notado la curiosidad, en algunos exemplos de la Tabla Alfabética, que ha procedido en la octava letra consonante de ella, que es *b*, y como tal vá puesta por inicial en las dicciones, pero habiendo de seguir en el deletrear el mismo orden que en el escribir, (tocante á la division de las syllabas) es preciso, que se guarde la formalidad expresada, para que su operacion sea con el arte que requiere; pues á faltar este, será el deletrear, y escribir como el que naturalmente canta, que su armonioso ruido no causa consonancia, por no ir arreglada su

entonacion al régimen , que en los puntos señala la musica.

Las syllabas que los pocos practicos suelen deletrear con error , y falta de fundamento, son estas : *ce-ci-g-gi-gue-qui-quin* , las quales nombran con la voz, ó sonido con que empieza su primera vocal, quiero decir, que porque el sonido , ó voz de esta syllaba *ca*, es fuerte, prosiguen deletreando la segunda, y tercera del mismo modo; y asi dicen : *c, e, que, c, i, qui, g, e, gue. g, i, gui. q, u, e, cue, q, u, i, cui. q, u, i, n, cuin* : no advirtiendo que la *c*, con estas vocales *e, i*, hace el mismo efecto en la pronunciacion de la *z*; y asi su voz es tenue á distincion de estas syllabas *ge, gi*, que tienen el sonido fuerte, aunque con estas vocales, *á, ó, ú*, es suave; y asi deben ser pronunciadas, las dos propuestas syllabas con voz fuerte, diciendo : *xe, xi*, y no con la impropiedad, y voz tenue que queda referido. Esto mismo digo de estas syllabas *que-qui-quin*, las quales han de ser pronunciadas con voz tenue, sin herir la *ú*, vocal que precisamente ha de seguirsele á la *q*, pues de enseñar lo contrario, dan motivo á que leyendo estos terminos, y otros semejantes *tercero, encima, Ganges, ginete, cuello, cuidado, sequedad, aqui, quinto, lean, y escriban : terquero, enquina, Gangues, guinete, quello, quidado, secuedad, acui, cuinto*. El mismo

efecto hará la dicha letra *c*, con estas tres vocales *á*, *ó*, *ú*, que hace con las dos propuestas, poniendole debaxo una virgulilla, ó cedilla, con la qual, pierde su fuerza gutural, y se suaviza su voz con ella: como se nota en los siguientes exemplos *berca*, *lienca*, *Zarcuela*, en los quales sirve la *c* para la pronunciacion de *z*, por razon de dicha virgulilla. La *i*, vocal, ó latina con todas las vocales corre sin herirlas, á distincion de la *y* Pythagorica; y así es fuerza advertir, que el deletrear estas syllabas *ía*, *ié*, *ú*, *ío*, *íu*, ha de ser sin herir á la siguiente vocal, así como *veía*, que si deletreásemos hiriendo la *i*, á la *a*, que se le sigue dixeramos *veya*, destruyendo el perfecto sentido del propuesto exemplo. Muchos terminos, ó dicciones hay, que es necesario advertir el orden, que se debe guardar en el deletrearlos, por haber notado en ello una grande impropiedad: la qual es originada de ignorar quien esto hace las syllabas que concurren en ellos. Originase esta crasa ignorancia de hallarse poseidos de su pasion, y propio dictamen: queriendo antes ser discipulos de un gran necio, que es su errado juicio, desprecia-
dor del agéno, que sujetarse á buscar por medio del estudio, los fundamentos mas solidos sobre quien cargar el precioso edificio de la enseñanza. Para evitar el descuido, ó ignorancia que hay sobre lo referido, trataré con bre-

brevidad (sin embargo la tabla que ha precedido) el modo , y orden con que deben ser deletreadas algunas dicciones , ó terminos : infiriendose de ello la formalidad que se requiere guardar en quantos sobrevengan , procurando ceñirme en la explicacion ; sin dilatar-me tanto como pide su materia , ni quedandome tan corto , (aunque parezca enfadoso) que dexé confusa su inteligencia : por ser esta el blanco á cuya consecucion anhelan mis deseos. Dando principio á la propuesta materia digo que esta diction *septimo* , consta de tres syllabas ; y porque no pueden sus letras ser divisas , se deletrea asi ; *s, e, p, sep, t, i, ti septi- m, o, mo septimo* ; y no como algunos , que deletrean diciendo : *s, e, se, p, t, i, ti, septi, m, o, mo, septimo* ; los quales deletrean la syllaba *sep* , con notable imperfeccion , pues apartan de ella la *p* , y la agregan á la que se sigue : cosa contra toda doctrina ; pues á cada letra se le debe dar la graduacion , y colocacion que le corresponde , sin que su alteracion defectúe la perfecta separacion de las syllabas ; y asi no dudando que estos tales , escriban conforme deletrean , y siendo asi , no repararian en romper la syllaba *sep* , al fin del renglon ; la qual no es justo , que por ninguna casualidad padezca esta division ; pues ha de quedar precisamente entera , y si no vease con atencion , y cuidado , qué voz , ó

ventido manifestará este termino *consta*, si por accidente se separasen al fin del renglon la *n* ó la *s*, de la primera syllaba *cons*, y se agregasen á la segunda *ta*, quedando el dicho termino escrito de uno de estos dos modos: *con-sta* ó *con-sta* ninguno por cierto; y esto por qué? Por causa de la separacion imperfecta de las letras que á la syllaba pertenecen, segun buena Orthographia, conveniente á nuestro idioma. Lo mismo digo de *septimo*, y de todas las demás dicciones, que al fin del renglon se separan las letras de la ultima syllaba. Esta misma impropiedad se notará en *digno*, si apartasen la *g*, de la syllaba *dig*, y la agregasen á la syllaba *no*, quedando asi figurado: *di-gno*. Esta diction; *octavo*, consta de tres syllabas *oc-ta-vo*; deletrase asi: *o c, oc, t, a, ta, octa, v, o*, octavo. *Confesion*, consta de quatro syllabas; *con-fe-sion*, y se deletrase asi: *c, o, n, con, f, e, fe-confe s, i, confesi, o, n, on, confesion*. Esta diction *inutilidad* consta de quatro syllabas *in,uti,li,dad*, la qual aunque está bien escrito como muestra su exemplo, estará con menos riesgo escribiendola asi; *inutilidad* de que agregnen al deletrarla la preposicion *in*, (que por si forma syllaba) á la *ú* vocal que se le sigue: quedando sino destruida la inteligencia de su significado, á lo menos la formalidad del deletréo, y la que debe guardarse en la separacion

cion de las syllabas, y la que pide la expresada preposicion, como una ellas: con lo que satisfago al reparo, que pueda ofrecersele á la curiosidad, de que en mi Tabla Alphabetica use de *v* consonante en la expresada diction, sin detenerme en disputas, de si por ser preposicion unida al verbo deba, ó no, ser vocal; ó consonante. En estas tres siguientes dictiones *desalmado*, *désical*, *desagrado*, que en ellas es el *des* su primera, y precisa syllaba; es menester tener entendido, que nunca se ha de desunir la *s*; de la preposicion *de*, pues quedará imperfecto el sentido si se agregase á la syllaba siguiente, sirviendo el *de*, de oposicion, ó negacion, del significado á quien se antepone. Esta diction *tierra*, se divide en tres syllabas *ti*, *er*, *ra*; deletrease así *t*, *i*, *e*, *r*, en *ti*, *e*, *r*, *a*, *ra*. Siempre que entre vocales sobrevenga *v*, se ha de tener por regla, que para que manifieste su entera voz, ha de ser duplicando su cifra; no porque esta duplicacion haga número; ni por tal se debe regular; pues una sola letra son sus cifras, y solo uno su significado; sino por ser necesario, y preciso el referido aumento en tales casos, respecto de que las vocales suavizan su voz, dexandola sin aquella fuerza gutural, primitiva, y natural que como letra tal debe manifestar; como se prueba viniendo pospuesta á consonante; por cuyo

razon digo, que siempre que acaezca en las dictiones dividirémos al deletrear, sus cifras agregándolas á las syllabas anteriores, y subse- quente; pues fuera error de no pequeña trasit- tud, que en este termino *carro*, y en todos los demás á él semejantes, se dividiese el expre- sado termino en las dos syllabas que aqui se ci- fran *ca, rro*, pues habiendole de escribir como se deletrea, terminariamos el renglon con la sy- laba *ca*, y pasaríamos al siguiente por la se- gunda *rro*, siendo impropio el principiar ren- glon, ó syllaba con letra duplicada: excepto la *ll*, que entre todas goza esta preeminencia, pa- ra diversas voces, propias en nuestro idioma sin que esto nos sirva de exemplo para la *r*, pues la *ll* no puede dividirse, por no gozar la *l* el entero sonido que la *ll* manifiesta: á distincion de la *r*, que esta lo mismo manifiesta la fuerza de su voz una sola (no viniendo entre vocales) como si se cifrase duplicada: cuya si- militud se demuestra con alguna propiedad en la combinacion de las dos *cc*, que en estos dos exemplos sobrevienen *accoso, accion*, que solo la segunda de cada uno de dichos dos propuestos exemplos, es quien manifiesta la na- tural entereza de su voz; por cuya razon han de ser separadas en tres las syllabas de que consta cada uno: quedando asi figurado *ac- cioso, accion*. Debe dividirse la *r*, al deletrear-

se el termino en que sobrevenga duplicada; asi por la razon propuesta, como porque es regla general, que despues de consonante no se debe duplicar la *r*, porque en tales casos no puede dexar de manifestar el lleno, ó fuerza de su voz: como se prueba en este termino *carra*, que la segunda *r*, se pospone á consonante; que es la primera *r*, del propuesto exemplo; en el qual, y en todos los demás en quien la expresada cifra venga duplicada, puede, y debe separarse, asi al escribirse, como al deletrearse. Esta diction *irreparable* consta de cinco syllabas *ir, re, pa, ra, ble*, y siendo condicion de las vocales el poder cada una por sí sola formar syllaba perfecta, podriamos terminar el renglon con la *i*, vocal de esta expresada diction, y principiar el siguiente con las dos *rr*, que se le siguen; pero siguiendo la opinion contraria (como mas arreglada, y recibida) separaremos en la forma referida las dos uniformes cifras, uniendo á la *i*, lá una *r*, con tal precision, que fuera error notable variar en esta practica; asi por la razon antecedente de que es superfluo el principiar syllaba, y renglon con duplicadas letras, no siendo) como dicho queda) *l*, la inicial con que principia, como porque se variaria con esta desunion, el perfecto sentido á la diction citada; siendo en el un caso su significado lo desespe-

ranzado, ó imposible de remedio; y en el otro lo que le tiene, y puede tenerle, como claramente se puede vér si nos detenemos á reflexionar sobre su contenido. Corroborase la expresada proposicion con este exemplo *bruto irracional*, en el qual se manifiesta la precisa necesidad que tiene la *i*, inicial de la syllaba primera de *irracional*, de ser vocal, y no consonante; pues á no guardar esta propuesta formalidad, variariamos, y destruiriamos su perfecto sentido, haciendo servir á la inicial propuesta de conjuntiva, y dividiendo la propuesta dición *bruto irracional*, en dos, distintas en especie, quedando con esta distincion figurada *bruto i-racional*; cuya inadvertencia origina el que siendo una palabra sola, y uno solo su significado resulten dos; como claramente se prueba en lo figurado de este exemplo: *bruto y irracional*, que el uso impropio de la *y*, hace que el sentido *irracional*, permute, ó mude su esencia en la racionalidad, propia ésta, y como tal conveniente solo al humano ser. Siguese demás del inconveniente referido el embarazo, ó tropiezo, que en su escrito se registra al hallar la *r*, duplicada en tan impropio caso, siendo contra la puridad del idioma, y reglas de Orthographia el duplicar la *r*, despues de consonante, ó en principio de dición, por cuya razon debemos inferir, que no

Obstante el que la *i*, sea latina, ó vocal, según debe, no se puede terminar con ella el renglon, por originarse de ello la misma variacion en el sentido, y ser impropio el principiar renglon con dos cifras uniformes, no siendo como dicho queda *L*, que esta no puede manifestar la entereza, ó lleno de la voz de la *ll*, y así es preciso cifrarla duplicada, así en principio, como en medio de dición; como claramente se prueba, y manifiesta en este exemplo siguiente, *llueve en los rios*, cuyo significado fuera imposible el poder manifestarle á faltar en este caso; y en todos quantos sobrevengan el duplicado caracter, cifra, ó letra de la *L*.

Esta dición *dueño*, consta de éstas dos syllabas *dueño*; deletrease así *d, u, e, due, ñ, o, ño, dueño*. En todos estos exemplos he seguido el orden de deletrear, que en la precedente Tabla se expresa: pondré dos exemplos, y deletrearélos con el rigor que sus syllabas permiten, á distincion de todos los antecedentemente propuestos; si bien esto no ha de servir de regla para escribirlos al fin del renglon con ta distincion que se deletrean; pues de executarlos así, fuera cometer un error digno de grande reparo; lo qual se evitará siguiendo el primer orden, que hasta estos dos exemplos he seguido. Exemplo primero: *Isaias*, este nom-

nombre tiene quatro syllabas *Is, a, í, a, s*, su division perfecta es en solas tres: *I, ai, as*, de-
 letrease el propuesto exemplo asi: *I, i, s, a, sa-*
Isa, í, i, Isai, a s, as, Isaias. Tendráse atencion
 en no juntar para la pronnunciacion la segun-
 da *í*, con la syllaba *as*, porque siendo asi, di-
 xeramos *Isayas*. Exemplo segundo: *execracion*,
 esta diccion consta de cinco syllabas, *ex, é, cra-*
ci, on, su division perfecta es en solas quatro,
ex, é, cra, ci, on. deletrease asi: *e, x, ex é, é, exé,*
e, r, á, cra, exé, cra c, i, ci, exé, cra ci, o, n, on,
execracion. Lo mismo que adverti en el pri-
 mer exemplo de la *i*, digo en este segundo de
 la *x*, pues esta no ha de herir en la *e* segunda,
 porque en tal caso manifestará la *x* la voz, y
 fuerza gutural de la *g*, y dixera la diccion *exe-*
cracion, y lo que queremos significar con la *x*,
 es lo mismo que si pusiesemos *c*, y *s*, aprove-
 chando el solo valor de una letra; en lo que
 se gastarían dos: como por estos exemplos se
 entenderá mas bien, *ecsecracion, atscelo*. Es
 tan necesaria la inteligencia del delotreo, asi
 para leer bien como para escribir, que me
 es preciso proseguir en su explicacion, aun-
 que parezca que retrocedo por volverme á
 los principios; pues la poca formalidad que en
 esto se practica, me estimula á no pasar en
 silencio los errores que he notado en el asump-
 to citado: pondré algunos exemplos evitan-
 do

do toda dilacion prolixa, principiando digo: que esta diction *fuego*, consta de dos syllabas *fu, go*, y siendo cierto que las letras, que á cada una de ellas conviene, no pueden ser segregadas, ó apartadas; segun buena y segura opinion, he visto practicar lo contrario, inadvertido quien asi lo executa del error que origina con dicha separacion; y asi deletreari diciendo *f, u, fu, e, g, o, go, fuego*, debiendo deletrearse asi: *f, u, e, fue, g, o, go, fuego*. Esta siguiente diction *insinuaciones*, consta de cinco syllabas, *in, si, nu, a, cio, nes*, deletrease asi: *i, n, in, s, i, insi, n, u, a, nua, insinua, c, i, o, cio, insinuacio, n, e, s, nes, insinuaciones*. El orden, (tan sin él) que en algunos he visto practicar en el deletreo de esta citada diction, es el que dexo reprobado en la antecedente; y asi dicen *i, n, in, s, i, si, insi, n, u, nu, insinua, c, i, ci, insinuaci, o, n, e, s, nes, insinuaciones*: omitiendo en la pronunciacion que forman del deletreo la *a*, y la *o*, de este propuesto exemplo, asi como la *e*, de la syllaba imperfecta, que en el antecedente forman *delego*. Si hay razon de congruencia con que salvar el error, que se vé tan manifesto, propongala quien la alcance, pues mi rustica minerva se queda sin comprehenderla.

Algunas dicciones hay tan dilatadas en letras consonantes, que es preciso advertir el

orden con que han de ser deletreadas; pondré algunos exemplos para que á su imitacion se deletreen las demás que sobrevengan: *circunstancia*, esta dición consta de quatro syllabas *circ, cun, tan, cia*, deletrease asi *c, i, r, cir, c, u, n, s, cun, circun, t, a, n, tan, circunstan, c, i, a, cia, circunstan*. Esta dición *substancia*, tiene tres syllabas, *sub, stan, cia*, deletrease asi: *s, u, b, s, subs, t, a, n, tan, substan, c, i, a, cia, substancia*. Estas dos dicciones *serviros*, y *mandaros*, se dividen en estas syllabas, *ser, vir, os, man, da, ros*, deletreanse asi: *s, e, r, ser, o, i, r, vir, servir, o, s, os, serviros, m, a, n, man, d, a, r, dar, mandar, o, s, os, mandaros*. Esta dición *summa*, tiene dos syllabas, *sum, ma*, deletrease diciendo: *s, u, m, sum, m, a, ma, summa*. *sup, plico*, consta de tres syllabas, las quales son *sup, pli, co*, deletrease asi: *s, u, p, sup, p, l, i, pli, supli, c, o, co, suplico*. *scriptura*, esta palabra consta de quatro syllabas - *es, cri, tu, ra*, deletrease asi: *e, s, es, e, r, i, p, cri, escrip, t, u, tu, escriptu, r, a, ra, escriptura*. *Annular*, consta de tres syllabas, *an, nu, lar* deletrease diciendo: *a, n, an, n, u, nu, annu, l, a, r, lar, annular*. *Appelacion*, se deletrea asi: *a, p, ap, p, e, pe, appe, l, a, la, appela, c, i, apelaci, e, n, ou, apelacion*. Estos cinco ultimos exemplos, quise traerlos por fin de esta materia, sin omitir el orden que se debe guardar en el deletrearlos; para que no ignoran-

dolo el Maestro, pueda enseñarlo á sus discipulos sin las impropiedades, que ha notado mi experiencia; pues no hay duda que el molde, y aun lo manuscrito nos los suelen dar estampados, impresos, y escritos con las mismas letras que sus axemplos muestran; cuya razon, ó sin razon, pudo moverme á no pasarlos en silencio, para que quando se ofrezca deletrearlos no se halle corto, ó confuso en su inteligencia. Dixe sin razon; porque siendo nuestro idioma Castellano tan limado, y limpio en su pronunciacion, y gozando (como goza) la excelencia de poder escribirse con la sencillez que se pronuncia, parece que es violentar la dulzura de su voz, el usar de letras duplicadas; siendo cierto, que se pronunciarian dichos cinco exemplos con menos violencia, si fuesen escritos con la formalidad siguiente: *suma, suplico, escritura, andar, avelacion*, pero está tan recibida esta superfluidad, que será poco menos que imposible el reformar su costumbre. Esto es lo que precisamente debe saberse en orden al deletreo; y así no me dilato mas por no cansar, ni ser molesto, y poder cumplir con la brevedad prometida: Solo añado, que para que el discipulo consiga algun adelantamiento, es muy conveniente, el que el Maestro le dé escritas las dicciones sueltas que se siguen, para que deletreando-

las con la propiedad, que sus exemplos demuestra, sirva esta misma de saberlas escribir sin romper sus syllabas: y con las letras convenientes, al mas limado idioma Castellano, según el mas practico estilo.

DICCIONES SUELTAS.

ALpha be to, ac cio nes, dig no, cons-
 ti tu cio nes, as si, Sep ti em bre, fue-
 go, nan fra gio, cau ti vo, ter re no, con se-
 quen cia, Dio ni sio, Mag da le na, Mel-
 chior, ener gia, Or tho gra phia, enig ma,
 mie do, con fe sio nes, Ca sio do ro, Bu ge-
 nio, Ge tru dis, cor ro bo rar, pro gre sos,
 pe rem ne, pe rio do, vi go rí zar, abs trac-
 cio nes, ap tí tud, vu es tro, cor rup cio-
 nes, ca lum nia, co lum na, di xe ron, evi-
 tar, fe re za, Vul ca no, as si, dic cio nes,
 su mer gir, Ray mun do, di xe ron, Ti bur-
 cio, in ac ces si ble, Ni sa, glo sa, Mi guél,
 er ror, hi er ro, vi hue la, Tho mas, Ga bri-
 el, sep ti mo, efec ti vas, Leo ca dia, Leo-
 nar do, ins truc cio nes, Jo se pha, Se-
 bás ti an, Ig na cio, su pers ti cio-
 nes, in sig nia, doc tri na, oc ta vo,
 Eze chi as, Mi che as, Ma la chi as,
 Achí les, Mar do cheo, Mi chol, Ra-
 chel, Ar chi me des, Ar che lao, Se na-
 che-

che-rib. En estos diez ultimos nombres , cifrados con la propiedad de su idioma , debe ser suprimida la *h* , en su pronunciaciõ; y asi se dirá Exequias , Miqueas , &c.

CAPITULO IV.

D E C L A R A S E E N E L , L A
*formalidad que se ha de tener , en orden
á enseñar à leer.*

EN el capitulo pasado se dixo , que sin saber deletrear con perfeccion , es imposible poder leer bien ; y en esta segunda vez advierto al Maestro , que hasta que el niño sepa este principio , no le ponga á que lea ; pues será gastar tiempo , y desperdiciar trabajo ; logrando muy tarde , ó nunca el salir lector perfecto. Para el adelantamiento de los niños , y conseguir sepan leer á costa de menos tiempo , es esencialissimo (despues de lo referido) dar á cada uno un decurion , ó compañero , por cuya cuenta corra el darle lecciones , y señalarles asientos , que guardarán todo el tiempo que estubiesen en la Escuela : pues despues de utilizarse el mas pequeño , ó atrasado ; se habilita ; y perfecciona el mas adelantado en aquello mismo que sabe

siendo cierto, que no es la leccion del Maestro quien adelanta al discipulo, sino las que el compañero le ha dado hasta aquella hora; pues esta solo sirve de infundirles miedo, ó temor para llevarla estudiada, á fin de redimir la vexacion, que les suele ocasionar su desaprovechamiento; cuyo inconveniente se minorá (quando necesese) estando el Maestro á vista de sus niños, con permanente, y moral asistencia; corrigiendoles qualquier vicioso, y enfadoso tono; sin permitirles, que su lectura sea tan atropellada, y veloz, que ofusque la perfecta inteligencia, claridad, y sentido, que requiere. Dize claridad, y sentido, por la mucha precision, y necesidad, que las dicciones tienen de ser pronunciadas con voces acomodadas sin mas alteracion en su tono, ó sónico, que el que la puntuacion señale; cuya sensacion vivifica, y dá ser á lo escrito, sin la qual será la Orthographia como inanimado cuerpo para lo qual es de advertir, que dicha puntuacion se divide comunmente en estos caracteres.

Coma	_____	,
Colon imperfecto	_____	;
Colon perfecto	_____	;
Punto final	_____	.
Interrogacion	_____	?

Admiracion _____ !

Parentesis _____ ()

La coma sirve para distincion de las partes, en las quales el aliento toma algun descanso, y este mismo efecto (en este proposito de leer) hacen el colon imperfecto, y perfecto. El punto redondo sirve en la escritura para finalizar el periodo, que es aquella oracion perfecta, ú oraciones, que se encuentran en el contexto, ó intermedio del asunto principal, con el qual descansa, y toma aliento el que vá leyendo, con conocida gravitacion, como independiente de la clausula siguiente.

La interrogacion tiene diverso tono, que las tres expresadas cifras, pues imita esta con alguna propiedad, al eco que procede de qualquier metal templado al ser herido: la qual sirve en todas aquellas cosas que se ignoran, ó preguntan por necesidad, ó curiosidad.

La admiracion, aunque tiene alguna similitud con el punto redondo; difiere su tono, en que su pronunciacion es con algun genero de detencion, ó llamamiento del aliento á lo interior del pecho, desde donde al exalarse, manifiesta el animo algun compasivo afecto, ó conocida affliccion.

El parentesis es aquel, cuyas palabras

son contenidas entre dos semicírculos, las cuales se introducen tan de paso en las clausulas, que aunque se apuntan, no se quieren referir. El tono del parentesis, es la mediacion que hay entre la coma, y el punto, ó periodo, que es lo mismo. Solo resta advertir, que hay un acento, que situado encima de la ultima vocal de las silabas, sirve de dar á entender, que su pronunciacion ha de ser aguda, como se muestra en estos exemplos de preterito perfecto, *legó-
aprov. hó, preguntó*, que á faltar el acento sobre su ultima vocal, ó no pronunciandolos con el tono, ó agudeza referido, los licieramos presente de indicativo. Ya que el discipulo vaya leyendo de la forma referida, le impoudrá el Maestro á que lea en una Bula, ó Libro, que su letra sea semejante, para que no ignore esta diferencia de letra: la qual es preciso, que sepa para si se le ofreciese. Luego tendrá cuidado, que la leccion diaria de por la mañana, sea en letra procesal, excepto el Sabado, que este dia ha de ser en libro, deletreada, y la de la tarde en idioma Latino, además del Capitulo de Doctrina Christiana, que ha de llevar estudiado. La ensenanza á leer en dicho idioma, es necesaria por dos razones: la primera, porque no ignore por fal-

Falta de esta inteligencia precisa, el ayudar á Misa, y algunas devotas oraciones, como el Oficio parvo de la Virgen Santissima que está impreso en dicho Latino idioma; la segunda, por ser necesario, y adecuado para dar al language Castellano, la mas perfecta inteligencia. Ya queda advertido, quan necesario, y preciso es el saber deletrear, (ó letrear como dicen otros) por cuya razon aconsejo al Maestro, que haga que los niños deletreen de memoria algunos terminos, ó dicciones en quienes intervengan estas siguientes letras: *g-b-v-c-g-h*, por ser este principio el medio unico para poder leer con alguna prontitud, y saber escribir los terminos siguientes, y otros á ellos semejantes con las letras que les conviene: *Gerónimo-Ginés-Gentil-Gitar-guitarra-Aguero-Trigueros-guiñar, nequilla-sabio-sabiduria, combite-beneficio-beber, Valencia-Virtud-vivir-octava-nuestro-Sevilla-Seg-via-vulgo-Vuicano-verde-utia-fasconcelos, volar-Garcia-frequencia-substancia-R.surreccion, aceptacion-inspiraciones-justicia-Francisco-Tuncia-quince-gual-quatro-quarta-quinto-quasi-he-mana-hombre-hambre-honesta-honra-hambre-hazaña-anhe-lo.* De este ultimo caracter, que solo sirve de aspiracion, y no de letra en estos ocho ultimos exemplos no es fuerza decir,

(por no dar lugar á que forme alguna objecion escrupulosa el que esto lea, con solo deseo de censurar) que en él se consideran, y encuentran distintas propiedades: pues antepuesto á las vocales (como se vé en mis propuestos terminos, y otros exemplos, tanto en principio de diction, como en medio de ella, sirve de aspiracion; dando á entender, que la vocal que se le sigue, debe ser pronunciada con vehemencia; y en tales casos no se considera como letra; porque no tiene, ni constituye voz; pero si á la *h* se le anteponer la *c*, entonces tendrá voz, y servirá de letra, y no de aspiracion; y esto con todas las vocales como lo muestran los exemplos siguientes: Trucha-bróche-chiste-cincho-cochura, &c.

En algunas dicciones es tan esencial, y precisa la asistencia de esta expresada cifra, que sin que en ellas sirva de letra, fuera tan notable su falta, como si se les suprimiese á las antecedentes. Pru base lo susodicho, en estos siguientes exemplos: el hueco-el huesped-la vihuela-la huella: en los quales sirve la *h*, de darnos á entender, que la *v*, que á ella se postpone, ha de ser pronunciada con su voz propia, y legitima de vocal; cuyo sentido pudiera

Variarse, y destruirse suprimiendo dicha *h*, haciendo servir de consonante á la *u* vocal, como algunos inadvertidamente executan; quedan dicho dichas dicciones con este sentido: el ve-co-el vesped-la vive-la-la vella.

En algunos nombres, ni sirve de aspiracion, ni de letra, ni de otra cosa que da adorno; siguiendo en ello el comun estilo de no desfigurarles su origen; siendo entre otros muchos los siguientes: **Thomás-Theologia-Archangel-Catholico**, en los quales, aunque en fuerza de nuestro Castellano, no fuera defecto de importancia el suprimir la *h*, por no quedar sin ella dudosa, ó confusa la inteligencia de dichos nombres, es lo mejor y mas practico escribirlos con ella. En estos nombres Cherubin, Monarchia, Architectura, Parrochia, Patriarchia, y Charidad, está impropia la *h*, por ser contra la puridad del idioma Castellano; y así deben escribirse dichos terminos, ó nombres (como advierte Don Salvador Mañer en su Orthographia) en esta forma: Querubin, Monarquía, Arquitectura, Parroquia, Patriarca, y Caridad. Las letras que comunmente suelen ser mal colocadas en la escritura, no aplicandolas en ella, donde, y quando conviene, son estas siguientes: *b*, *c*, *g*,

j, q, r, x, c, la u, y la i en fuerza de vocales, y al pasar á consonantes. Y aunque en el Alphabeto, ó Tabla de diccionnes Castellanas, que dexo escrito en el capitulo tercero, con toda claridad se hallarán escritos los terminos de sus exemplos, con la propiedad de letras convenientes á ellos, cuya inventiva declara, no solo el orden de dividir las syllabas, sino tambien el que se ha de observar en la aplicacion de las letras con que deben ser escritos, guardando en ello las precisas reglas de Orthographia, no escuso decir, para desterrar el abuso de la mala colocacion de las expresadas letras, aunque parezca impropio, ó ageno de este lugar) que cosa sea Orthographia, y como, y quando usaremos de la puntuacion: y principiando digo, que es la Orthographia direccion, y regla, que enseña á colocar las letras en la escritura, para significar por medio de la colocacion de sus caracteres, ó cifras, lo que se quiere decir con ellas; sin cuyo concierto, y colocacion, no puede darse á la escritura titulo de buena, aunque cada letra, y cifra suya, sea una preciosa perla. Este nombre Orthographia, proviene del idioma Griego, que en el nuestro Castellano quiere decir buena escri-

escritura. Y siendo cierto, que la voz formada nos distingue de los brutos, al mismo modo la escritura arregiada, y bien concertada, nos divide de los necios. Entendida, pues, la necesidad que hay del uso de la Orthographia, es necesario advertir, que esta se halla señoreada del impetuoso tribunal de la costumbre, cuya subordinacion la precisa á ser mudable, ajustandose á la variacion de su uso, segun Quintiliano: *Verùm Orthografia quæque consuetudine seruit: ideoque sæpe mutata est.* Esta mutacion accidental, originada del transcurso de los tiempos habrá de entenderse solo en la frase del idioma, mas no en la colocacion que á las letras debe darse; pues esta por tan precisa, permanentemente, é invariable, ninguno debe ignorarla; pero ya que sea de todos entendida esta expresada precision, es de algunos ignorado el uso perfecto de las referidas letras, respecto servirse los tales de unas por otras en sus escritos; para cuyo remedio se ha de advertir, que el uso de la *b*, ha de ser de antes de *l*, asi como para decir tabla, temblor, pueblo, endebble; y antes de *r*, fuera de habré y habrá con todos sus derivados, y despues de *r*, sacando á Siervo, Ciervo, Cuervo, fer-

fervor, perverso, yerva, conserva, sober-
via, y este termino reserva, con sus com-
puestos, &c.

La *c*, es equivocada con la *z*, tendrásse
por regla, que despues de *n*, y *r*, no se po-
ne *z*, sino *c*, siguiéndosele estas vocales,
é-é, asi como para decir alcance, lince, Len-
cero, Juncia, licencia, quince, eloquencia,
Valencia, consecuencia, &c.

La *g*, tiene dos voces, una suave, y
otra fuerte, suave suena con estas tres vo-
cales, *á-ó-ú* como diciendo ganancia, gala,
García, Godoy, gorra, gusto: y con la *é*,
y la *í*, interpuesta la *ü*, como en guerra,
guedeja, gualda, guía, guinda: fuerte sue-
na con las dos letras vocales *é*, *í*, sin in-
terposicion de la *ü*, asi como Geronimo,
gente, genio, Ginés, Giron, &c.

La *q*, ha de ser usada en estos ter-
minos: quatro, Pasqua, quanto, quasi,
quaxo, qual, quenta, &c.

La *r* tiene dos voces, una tenue, y otra
fuerte; estando liquida entre vocales, es su
voz suave: asi como si dixesemos entere-
za, primera, carabina, cera, pareció, flo-
reció, florido, cariñoso, viruelas. Si que-
remos que su voz sea fuerte, doblaremos
la *rr*, como en tierra, terremoto, terrible,
arrones, carro, zurrón. Despues de *n*, ni

en principio de clausula , no se pone duplicada , porque en tales casos no puede dexar de manifestar todo su lleno , y fuerza gutural : asi como para decir ramos , rentas , rivera , romero , rueda , honra , Enrique , &c.

De la *y* vocal nos hemos de servir , quando sin herir las vocales , suena en las dicciones , tanto en principio , como en medio de ellas : asi como en uniforme , un dia , usual , ultimo , universal , clausula , consuelo , disculpa.

De la *v* consonante , debemos servirnos quando hiere á las vocales , asi en principio , como en medio de las dicciones : como en vicio , vivir , vuestro , viuda , vistosa , servir , siervo , provecho , divisa.

La *y* consonante diada , pythagorica , ó griega , su propio lugar le tiene al herir á las vocales , ó quando las vocales hieren en ellas , v. gr. ya , yo , yugo , estoy , muy , ay de mí , huye : y en la conjuncion de dos partes para ligarlas como risa , y llanto ; comen , y beben ; dulce , y agrio.

La *z* , debe usarse en los nombres , y terminos aumentativos , y diminutivos , y en todos aquellos que se pronuncian con alguna mas detencion , y aspereza ; y aunque despues de letra aspirada se ha seguido

do *z*, y no *c*, parece que el estilo moderno va siguiendo lo contrario; lo qual por no ser reparo substancial, se queda en la eleccion de cada uno, para que haga en ello lo que le parezca, por no seguirse (como dicho es) defecto de importancia. Tambien se usará de la *z*, en los derivados de voz, luz, Feliz, Cruz, Juez, y otros muchos. La *c* con cedilla, su propio lugar ha sido despues de *n*, y *r*, pero por lo fastidiosa que nos es su cifra, y lo notable, y perjudicial su falta de cedilla, parece que su uso vá deteriorado, omitiendola en lo escrito. Verificase su notable falta, en las dicciones de estos tres exemplos, y otros semejantes: *Porzuna*, *zarza*, *pozo*, en los quales es tan precisamente necesaria la cedilla, que sin ella se variaria el sentido de dichas dicciones, y leeriamos *Porcuna*, *zarca*, y *poco*, de cuya variacion nos excusará el uso de la *z*, con cuya letra se parangona la expresada cifra.

Las letras, que con toda propiedad, gozan el nombre de letras en el conjunto de cifras, de que se vale nuestro idioma para su explicacion son veinte y dos: entre las quales hay cinco vocales, que son estas siguientes: *á*, *é*, *í*, *ó*, *ú*, llamanse vocales, porque cada una de por sí, tiene voz

sin combinacion de consonante alguna, que son las demás restantes. De la combinacion, ó junta de unas, y otras, resultan las syllabas, y de estas, las dicciones, ó palabras enteras, que es una misma cosa. Las dicciones pueden romperse al fin del renglon, dando una rayita así como esta: pero no la syllaba, que esta siempre ha de quedar sin separacion de las letras que la constituyen. Las letras mayusculas sirven para principio de capitulo, clausula, ó razon, en los nombres propios, y apelativos: así de Angeles buenos, y malos, como de Hombres, Mugeres, Animales, Montes, Árboles, Provincias, Reynos, Rios, Titulos, Dignidades, Pronombres, Aldeas, Villas, y Ciudades. Los pronombres se escriben con letra minúscula; así como *yo, tu, aquel*. En medio de dccion, nunca se pone letra mayúscula, ni en principio de ella se doblan las letras, que vienen por iniciales, excepto la *l*, que esta entre todas las letras, y cifras del Alfabeto, tiene, y goza esta preeminencia; así como si dixesemos, lloró su culpa, y fue perdonado: llovió tres dias, y tres noches; y otros á este modo, que omito porque basta lo dicho para su comprehension. Siguese á la Orthographia, como cosa precisa la pun-

puntuacion , cuyo uso de caracteres , explicaremos con toda brevedad , por preguntas , y respuestas para su mejor , y mas prompta inteligencia.

P. Quando usaremos de la coma?

R. En la distincion de nombres , y verbos : antes de la particula *ni* , y de estas letras *o* , *u* , y , al servir de disyuntivas , y conyuntivas , y antes de los relativos , y despues de los adjetivos , quando en un mismo caso concurren algunos.

P. Quando usaremos del colon imperfecto?

R. Quando se dimidia , ó parte la sentencia , y en razones contrarias ; v. g. si el ser valiente ocasiona riesgos ; la cobardia los evita.

P. Quando usaremos del colon perfecto?

R. Al referir palabras ajenas ; v. g. San Geronimo dice ; que es mejor servir á un sabio , que mandar á un necio. Tambien se practica , quando el animo parece queda esperando algo mas , que depende de lo ya expresado ; v. g. el nuevo aumento de la moneda , hizo á muchos hombres poderosos : y por eso cesó en el Reyno la miseria.

P. Quando usaremos del periodo , ó punto redondo?

R.

R. Al terminar, ó finalizar la narracion seguida; v. g. el Maestro del Cielo, desde la Cathedra de la Cruz, nos enseñó en siete palabras su Sabiduria Celestial. La primera: Padre, perdonalos, que no saben lo que hacen.

P. Quando usaremos de la interrogacion?

R. Quando preguntamos alguna cosa; v. g. quién te puso así? qué temes?

P. Quando usaremos de la admiracion?

R. Quando nos admiramos, ó el animo muestra alguna ternura, ó compasivo afecto; v. g. cosa bella! Ay del solo, que si cae, no tiene quien le dé la mano!

P. Quando usaremos del parentesis?

R. Quando en el razonamiento seguido, hacemos apuntacion de alguna cosa, sin querer del todo referirla; la qual se sitúa entre dos semicirculos; v. g. si el ojo del Alma (que es el entendimiento) con que se ha de ver, y sanar la soberbia, está lleno de ella, y ciego, quien le curará? Guerra (dice el Santo Job) es nuestra vida sobre la tierra. Esto es lo mas, que precisamente, sobre el asunto citado, debe saberse, y lo que basta, para que el principiante aficionado entretenga el tiempo.

CAPITULO V.

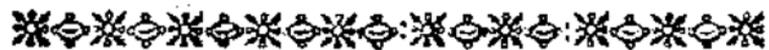
DE COMO ES OBLIGACION DE
el Maestro , enseñar á leer á los niños
de su escuela , el Idioma Latino.

A Si como es perfeccion en el Maestro saber, ó tener conocimiento seguro de las seis especies, ó formas diferentes de letras, que hay practicables, como mas usuales en estos Reynos, y saber poner por obra ese mismo conocimiento, executandolo con la pluma, siempre, y quando que se le ofrezca; asi tambien es, no solo perfeccion, sino precisa obligacion, el que sepa leer en el Latino idioma; pues habiendo de enseñar con obligacion forzosa á los niños de su Escuela el ayudar á Misa, conforme al Misal Romano, fuera no menos que imposible el poder cumplir con la formalidad de su enseñanza, si dudase, ó careciese de su precisa inteligencia. Para que este sea con alguna propiedad, es fuerza advertir (aunque de paso) al que careciese de ella, que hay algunas letras, ó cifras, que no mantienen en el Latino idioma, la voz natural con que en el nuestro se nombran.

bran. Las que padecen esta mutacion , ó carencia de su legitima voz , son las siguientes: *ll-t-b-x*. La *ll* , primera cifra de las tres citadas , no se pronuncia en el expresado idioma , con toda la entereza de su voz , sino con la blandura , ó tenuidad de la *l* , por cuya razon estas dicciones *Alleluia* , *Extolle illos* , *sigillatim* , *ancilla* , *illuc* , y todas las demás en donde sobrevenga cifrada , se deben leer como con *l* liquida , sin atender á su duplicacion; v. g. *Aleluya* , *Extolle illos* , *ancilla* , *iluc* , *ili*. La *t* , sobreviniendo en las dicciones antepuestas á dos vocales , ó posponiendose á *s* , y *x* , y antepuesta á *h* , se pronuncia como *c* , y no como *t* , v. g. *Deo gratias* , *Exultatione* , *sitium* , *oratio* , *cotiusque* , *tentationem* , &c. La *h* , aunque se encuentra figurada en la Latinidad , no tiene voz en ella , y solo sirve de aspiracion. Algunas veces suplimos con ella la *q* , y la *u* , compaſieras inseparables , y asi leemos *nihil* , y *mihi* , diciendo de este modo : *niquil* , *miqui*. Dixe que no tiene voz , porque aunque se encuentre en algunas dicciones pospuesta á *c* , que es con quien la manifiesta en el Castellano , no debe usarse en el Latino ; v. g. *Chorus* , *Charitas* , *Eucharistia* . &c. las quales se han de pronunciar di-

ciendo: *Corus*, *Caritas*, *Eucaristia*. La *x* no mantiene en el idioma Latino aquella voz de la *g*, que muchas veces manifiesta en el Castellano nuestro, por cuya razon, se debe considerar para la pronunciacion, en todas las dicciones donde se halle cifrada, como si fuese *s*, y no *x*; v. g. *dixit*, *proximus*, *exaruit*, *lux*, *exaudi*, *affixit*, *nix*, *exivit*, &c. Tambien es de notar, que hay algunos Psalmos, que principian el verso, á cuya inicial se le siguen estas dos letras, *a*, *e*, unas veces ligadas, ó unidas, y otras no; y porque pudiera dudar el poco practico el modo de leerlo, se advierte, que siempre, y quando que encuentre dicha figuracion, ya vengan sus letras unidas, ya separadas, solo se debe atender para su pronunciacion á la *e*, que se le sigue á la *a*, como mejor por los exemplos se entenderá. *LÆtatus sum his*, y *CÆli enarrant gloriam Dei*, cuya leccion ha de ser: *letatus sum his: Celi enarrant gloriam Dei*, pues tanto montan las expresadas cifras, como este caracter *æ*, que no es otra cosa mas que una *e*; aunque difiere su formacion de la que se le dá á la vocal comun. Ultimamente adviérto, que figurada esta particula, ó syllaba *quæ*, con el diptongo que demuestra su exemplo, se ha de pronunciar hiriendo la

u, de su intermedio diciendo : *cue*, y no *que*. Con estas breves advertencias, podrá el Maestro que se halle poco fundado en la leccion Latina, conseguir en ella algunas mejoras. Y para que estas sean, así corporales, como espirituales, se pone en esta práctica la devocion al Dulcísimo Nombre de Maria Santísima; para que frequentando su meditacion, consiga (obligando á esta Sra.) poder cumplir con dicha enseñanza.



DEVOCION

AL DULCE NOMBRE

DE LA MADRE
DE DIOS.

AVE MARIA, &c.

MARIA VIRGO.

		AGNIFICAT anima mea Do-
		minum.
		Et exultavit spiritus meus:
		in Deo salutari meo.
		Quia respexit humilitatem
		ancillæ suæ : ecce enim

ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est:
& Sanctum nomen eius.

Et misericordia eius à progenie in progenies : timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo : dispersit superbos mente cordis sui.

Deposuit potentes de sede : & exaltavit humiles,

Esurientes implevit bonis : & divites dimisit inanes.

Suscepit Israel puerum suum : recordatus misericordiæ suæ.

Sicut locutus est ad patres nostros : Abraham , & semini eius in sæcula.

Gloria Patri , & Filio , &c.

Maria virgo semper lætareque meruisti Christum portare cœli, & terræ conditorem, quia de tuo utero protulisti mundi Salvatorem.

A V E M A R I A .

A V E R E G I N A C Œ L O R U M .

AD Dominum cum tribularer clama-
vi : & exaudivit me.

Domine libera animam meam à labiis iniquis, & à lingua dolosa.

Quid

Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi
ad linguam dolosam?

Sagittæ potentis acutæ: cum carbonibus desolatoriis.

Heu mihi, quia incolatus meus prolongatus est: habitavit cum habitantibus Cedar: multum incola fuit anima mea.

Cum his, qui oderunt pacem, eram pacificus: cum loquebar illis, impugnabant me gratis.

Gloria Patri, &c.

Ave Regina Cælorum Mater Regis Angelorum. O Maria flos virginum velut Rosa, vel Liliū fūde preces ad filiū pro salute fidelium.

A V E M A R I A, &c.

REGALI EX PROGENIE.

Retribue servo tuo vivifica me: & custodiā sermones tuos.

Revela oculos meos: & considerabo mirabilia de lege tua.

Incola ego sum in terra: non abscondas à me mandata tua.

Concupivit anima mea desiderare justificationes tuas in omni tempore.

Increpasti superbos: maledicti qui declinant à mandatis tuis.

Aufer à me opprobrium, & contemptum, quia

testimonia tua exquisivi.
 Etenim sederunt principes, & adversum me
 loquebantur: servus autem tuus exerceba-
 tur in justificationibus tuis.
 Nam, & testimonia tua meditatio mea est:
 & consilium meum justificationes tuae.
 Gloria Patri &c.

Regali ex progenie Maria exortare fulget,
 cujus precibus nos adjuvari mente, & spi-
 ritu devotissime poscimus.

AVE MARIA, &c.

INVIOATA.

IN convertendo Dominus captivitatem Sion:
 facti sumus sicut consolati.
 Tunc repletum est gaudio os nostrum: &
 lingua nostra exultatione.
 Tunc dicent inter gentes: magnificavit Do-
 minus facere cum eis.
 Magnificavit Dominus facere nobiscum: fac-
 ti sumus lætantes.
 Convertè Domine captivitatem nostram:
 sicut torrens in austro.
 Qui seminant in lacrymis: in exultatione
 metent.
 Eantes ibant, & flebant: mittentes semi-
 na sua.

Venientes autem venient cum exultatione:
portantes manipulos suos.

Gloria Patri, &c.

Inviolata integra, & casta es Maria, quæ
es facta fulgida cœli porta. O mater alma
Christi charissima suscipe pia laudum præ-
conia nostra; ut pura pectora sint, & cor-
pora te nunc flagitant devota corda, & ora.
Tua per precata dulcissima nobis concedas ve-
niam per sæcula, ò benigna, ò Regina, ò
Maria, quæ sola inviolata permansisti.

A V E M A R I A, &c.

A V E S T E L L A M A T U T I N A.

AD te levavi oculos meos: qui habitas in
cœlis.

Ecce sicut oculi servorum: in manibus do-
minorum suorum.

Sicut oculi ancillæ in manibus Domine suæ:
ita oculi nostri ad Dominum Deum nostrum
donec misereatur nostri.

Miserere nostri Domine, miserere nostri, quia
multum repleti sumus despectione.

Quia multum repleta est anima nostra: op-
probrium abundantibus, & despectio su-
perbis.

Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto, &c.

Ave Stella matutina, peccatorum medicina,
 mundi princeps, & Regina virgo sola dig-
 na dici contra tela inimici clipeum, pone
 salutis tuæ titulum virtutis. O Sponsa elec-
 ta esto nobis via recta ad æterna gaudia.
 V. Post partum virgo inviolata permansisti
 R. Dei genitrix intercede pro nobis.

OREMUS.

DEUS qui gloriosam Matrem tuam Ma-
 riam nominari voluisti: concede propi-
 tius, ut qui dulce Mariæ nomen implorant,
 perpetuum sentiant tuæ benedictionis effec-
 tum, qui vivis, & regnas cum Deo Patre
 in unitate Spiritus Sancti Deus. Per omnia sæ-
 cula sæculorum. Amen.



CAPITULO X.

DE LAS ABREVIATURAS USUALES
que se suelen cifrar en lo escrito.

ES tal, y tan grande la necesidad que hay de que el Maestro enseñe al discipulo el significado de los mas comunes caracteres, que en abreviatura nos los dá cifrados la pereza, así en lo manuscrito, como en lo impreso, que será poco menos que imposible el poder comprender la variedad de sus cifras, sin la enseñanza, ó explicacion de ellas, por ser su introducción tan dilatada, que aun los mismos que las enseñan suelen hallarse confusos en la perfecta inteligencia de su significado. Y para que se vea si es capricho, ó razón bien fundada la que me asiste, diré lo que en cierta Escuela me fué respondido por el Maestro de ella, á quien pregunté me dixese (fingiendo el ignorarlo) lo que significaba esta común cifra M. P. S. la qual se halla en todos los libros que tienen aprobación de orden del Real Consejo, á cuya pregunta muy satisfecho dixo: Es tan sabido aun de los niños de mi Escuela esa pregunta, quanto pronta en ellos su respuesta; y porque vea Vmd. que es cierto lo que

que digo, llamando á uno que le pareció mas bien fundado en ella; le dixo de esta suerte: Ven acá, Manolillo (que yá es estilo comun, y muy practico confirmar los nombres propios con motivo de cariño) responde á esta pregunta: qué dicen estas letras (mostrandole la expresada cifra). Y el muchacho sin ofrecerse duda en lo que le habia enseñado su Maestro, respondió diciendo: Madrid por Santiago. Yo confieso ingenuamente, que al oír tal disparate, le fué preciso á mi genio (por no prorrumpir en risa) revestirse de la serie de una fingida adustez, con cuyo serio semblante le di á entender al Maestro lo mucho que le estimaba su bien fundada advertencia. Para poder obviar los graves inconvenientes que pueden originarse de ignorar la comun cifra, que está en uso en nuestro idioma, con nombre de abreviatura, se le previene al Maestro, que no omita en sus materias tan necesaria enseñanza. Y para que mejor y mas prontamente pueda cumplir con su obligacion, y mi encargo, se ponen aquí las abreviaturas mas usuales, y comunes con su explicacion, ó significado correlativo. *Xpta. N. S. Christo Nuestro Señor. Jhs. Jesus. SS. P. Santisimo Padre. V. B. Vuestra Beatitud, V. Sd. Vuestra Santidad. SSma. Santisima. S.*

C. R. M. Sacra Real Magestad. *S. C. C. I.*
M. Sacra Cesarea Imperial Magestad. *V. A.*
 Vuestra Alteza. *S. A. Elect.* Su Alteza Elec-
 toral. *A. R.* Alteza Real. *V. Mag.* Vuestra
 Magestad. *S. PP.* Santos Padres. *Em.mo.*
 Eminentísimo. *Bm.cia.* Eminencia. *Smo. Sr.*
 Serenísimo Señor. *Exc.mo. Sr.* Excelentísi-
 mo Señor. *V. E.* Vuexcelencia. *Ill.me Sr.*
 Ilustrísimo Señor. *Ill.tre.* Ilustre. *R.mo P.*
 Reverendísimo Padre. *V. R.ma.* Vuesa Re-
 verendísima. *V. S.* Vueseñoría. *Rmo. Sr.*
 Reverendísimo Señor. *S. A. Bm.ma* Su Alte-
 za Eminentísima. *V. g.* Verbi gratia. *Mro.*
 Maestro. *Proc.or* Procurador. *V.md.* Vuesa
 merced. *V.ro.* Vuestro. *Bar.me* Bartolomé.
Sno. Escribano. *Inq.or.gen.l* Inquisidor gene-
 neral. *Alg.ma.or* Algnacil mayor. *dho.* dicho.
Spre. siempre. *Dros.* Derechos. *B. L. M. D.*
V.md. Besa la mano de vuesa merced. *Man.l*
Frz. Manuel Fernandez. *q.to* quanto. *Bern.do*
 Bernardo. *Sañz.* Sanchez. *Vec.o* Veci-
 no. *dhos.* dichos. *Via* Villa. Estas son las
 mas comunes abreviaturas, y las que por
 mas usuales están en practica, y como á
 tales trato solo de ellas, pues á querer dár
 noticia individual de todas las que pueden ci-
 frarse, fuera necesariamente preciso hacer
 catalogo de quantas dicciones contiene en
 sí la lengua Castellana; y así concluyo esta

segunda parte con una advertencia útil, y muy necesaria, y es el que en lo numeral nos servimos (demás de los numeros comunes) de estas siete letras *I. V. X. L. C. D. M.* Y por quanto en muchos libros suele hallarse señalados los años, meses, y dias, con las expresadas cifras, será preciso que el Maestro no solo esté advertido del significado de ellas, sino que las ha de explicar, y dar á entender al discipulo; para que practico en su valor no dude en lo que contienen, quando le sobrevengan cifradas. La *I*, primera cifra de las siete referidas, su valor es uno; la *V*, cinco; la *X*, diez; la *L*, cinquenta; la *C*, ciento; la *D*, quinientos; la *M*, vale mil; y se advierte, que todo numero menor antepuesto al mayor, le quita de valor quanto el menor fuere; quiero decir, que si á una *D*, que vale quinientos, se le antepone una *C*, quedando asi figurado *CD*, valdrá la tal figura, quatrocientos. Si á una *C*, que vale ciento, se le antepone una *X*, quedando asi figurado *XC*, valdrá la tal figura noventa. Si á una *L*, que vale cinquenta, se le antepone una *X*, quedando asi figurado *XL*, valdrá la tal figura quarenta. Si á una *X* se le antepone una *I*, valdrá solo nueve esta figura *IX*. Si á una *V*, que su valor es cinco, se le antepone una

I, quedando asi figurado **IV**, valdrá quatro su figura. Entendido lo referido , y tenido por regla general , será facil la inteligencia de las figuras que sobrevengan; y asi diremos que esta figura **MCDXLII**, vale mil quatrocientos y quarenta y dos. Esta figura **DCCC-XCIX**, vale ochocientos y noventa y nueve. Esta **LXIX**, vale sesenta y nueve. Atiende con cuidado á los exemplos , y entenderás todas sus cifras , y el valor que en sí contienen , vengan como vinieren. Ya queda explicado con la posible claridad , y brevedad la inteligencia , que precisamente debe darse á las expresadas letras , en el uso de lo numeral : resta advertir (respecto lo muy introducidas que están sus cifras , asi en lo impreso , como en todo lo demas escrito) que es preciso que el Maestro habilite á sus discipulos en la inteligencia de su significado , haciendose cargo de que es forzosa obligacion suya , y que qualquiera omision , ó negligencia que tenga en lo referido , no le escusará de culpa. Conchuyo esta materia , terminando , ó finalizandola con algunos documentos politicos , para educacion , y crianza de los niños.

CAPITULO VII.

*DE LA EDUCACION Y BUENA
crianza que se ha de dar à los niños.*

Formó Dios al primer hombre (á expensas de su poder) en el Campo Damasceno. Salió la gallarda fabrica del hombre de las manos del Supremo Artifice, sumamente perfecta; obra como de su Omnipotencia infinita. Adornóle su Magestad de la Memoria, Entendimiento, y Voluntad; y á estas Potencias, de las virtudes, Fé, Esperanza, y Caridad, Prudencia, Justicia, Fortaleza, y Templanza, Paciencia y Piedad. Trasplantó el Eterno Autor á nuestro primero Padre al Terrenal Paraiso, en cuyo ameno Vergel le intimó su Magestad aquel divino Precepto, sopena de muerte eterna, si faltase á su observancia. Peco nuestro Padre Adán, comiendo el vedado fruto, y en Adán todos sus hijos, causando su transgresion nuestra ruina espiritual, con pérdida de la original justicia, pues por su consentimiento se introduxo en él la injusticia, la imprudencia, la flaqueza, la destemplanza, la infidelidad, el odio, la impaciencia, y la impiedad; de cuyos opuestos resultan los vicios de la sober-

via, pereza, mentira, avaricia, inconstancia, y otros muchos, los quales son de perniciosas consecuencia en el hombre, ministro hácia sí, y sus dependientes, por lo que impiden el habito de las virtudes. Para poder reformar la perversa inclinacion, que tiene el humano sér á todo dañoso vicio, se advierte (aunque brevemente) en la siguiente instruccion, la educacion, y crianza que se ha de dar á los niños, desde su sencilla infancia.

*INSTRUCCION POLITICA,
y Christiana.*

P. **Q**UE debe hacer el niño Christiano al despertar por la mañana?

R. Signarse con mucha devocion, y levantando los ojos del alma á Dios, darle infinitas gracias, diciendo: Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, & nunc, & semper, & in sæcula: sæculorum. Amen.

Altisimo Señor, y Dios Eterno, yo pecador miserable, polvo, y gusanillo de la tierra, postrado humildemente delante de vuestra Soberana Magestad, os doy infinitas gracias, y alabanzas, por vuestro Sér inmortal, y perfecciones infinitas, y porque me criasteis de la nada, y me conservais en vuestra

presencia , y por todos los beneficios , que á mí , y á todas las criaturas habeis hecho. Adoroos , Señor , con todo el afecto de mi corazón , dandoos la honra , magnificencia , y superioridad , como á absoluto Señor , y Criador mio. Creo , que sois Dios Trino , y Uno , Padre , Hijo , y Espiritu Santo , tres Personas distintas , y un solo Dios verdadero ; y con esta fe , y creencia , espero , Señor , hagais en mí vuestra santísima voluntad ; y me enseñeis lo que debo hacer en este dia , y en los restantes de mi vida. Amen.

P. Qué dirá arrodillado ante la Imagen de Christo Crucificado?

R. Señor mio Jesu Christo , por aquella amargura , que sufristeis por mí en la Cruz al separarse tu Alma del Cuerpo Santísimo , ten misericordia de mí , quando la mia salga de esta carne mortal.

P. Qué hará el niño despues de esta christiana diligencia?

R. Lavarse las manos , y cara , y peynarse la cabeza ; y á lo menos una vez en la semana cortarse las uñas de manos , y pies.

P. Qué otra cosa hará despues de este inescusable acto?

R. Ir á recibir la bendicion de sus padres , ó Maestro , á quien con mucha reverencia dará los buenos dias.

P. Qué hará si le llaman á desayunarse?

R. Ir con mucha modestia, sin dar muestra de su apetito; y procurar que el desayuno sea tal, que no embargue las potencias: pues siendo moderado, se hallará habil para dedicarse á qualquier arte liberal.

P. Qué hará al salir de casa?

R. Armarse con la señal de la Cruz; y encaminando sus pasos á la Iglesia, decir, hablando con Dios: Muestrame, Señor, tus sendas, dirige mis pasos, segun tu palabra, y conforme á tu santissima voluntad.

P. El ir por las calles, como ha de ser?

R. Con pasos muy comedidos, é iguales; pues el andar corriendo ó aceleradamente denota juicio muy diminuto.

P. Qué hará si encuentra en la calle con alguna persona mayor que él.

R. Quitarse el sombrero, y hacer cortesia correspondiente á su estado, y calidad, cediendo á qualquiera el mejor lugar para el transito, usando de especial atencion con los Señores Sacerdotes, y Religiosos, pues les debe mirar como á Ministros de Dios.

P. Qué debe observar en el mirar de ojos?

R. Gran modestia, no derramando la vista

- á una , ni á otra parte , pues la ligereza en los ojos denota poco asiento en la cabeza : ni mirar á nadie al rostro de hito en hito.
- P. Qué debe hacer al ir por la calle en compañía de otro?
- R. Llevarlo á la mano derecha , no siendo criado suyo , ú de sus padres.
- P. Qué hará si le hicieren instancias repetidas , para que ocupe el mejor lugar?
- R. Aceptarlo , no siendo demasíadamente importuno , y mostrarse agradecido al que le haga este beneficio.
- P. Qué hará al despedirse de aquel , ó de aquellos con quienes fuere en compañía?
- R. Hacerles cortesía , el sombrero en la mano , sin moverse del puesto , hasta que los demás vuelvan las espaldas.
- P. Qual compañía debe buscar el niño Cristiano?
- R. La mas virtuosa , igual á su persona , en calidad , y esfera. Solo es bueno para compañero , y amigo , el que ama á Dios , pues este no puede dexar de amar al próximo , y tratar christianamente las cosas del amigo. No hay cosa que se compare con el amigo fiel , y el que le halla , halla un tesoro : *Amico fideli nulla est comparatio , qui invenit illum , invenit thesaurum.*

- P.** Qué debe hacer el niño al pasar por junto alguna imagen de Jesus , ó Maria?
- R.** Inclinar exteriormente la cabeza , quitado el sombrero , y decir con mucha devocion: Sea bendito , alabado , y glorificado mi Señor Jesu Christo , y su Santissima Madre en los Cielos , y en la Tierra.
- P.** El ir á la Escuela , como ha de ser?
- R.** Cruzados los brazos , para evitar el jugar de manos con otros , y dar á entender á quien asi le vea , que es Christiano , y que aprende en la Cruz , que con los brazos forma sobre el pecho , á mortificarse desde niño , por el amor de Jesu Christo.
- P.** Qué hará si encuentra en la calle alguna cosa a que sea mucho de ver?
- R.** Mirarla de paso , sin seguirla , ni quedarse en conversacion con los que están perdiendo tiempo.
- P.** Y si alguno le pregunta alguna cosa , que le precise el detenerse , qué hará?
- R.** Procurar responder con brevedad , y dar cabal razon , sin detenerse en digresiones.
- P.** Qué tal debe ser la conversacion del niño Christiano?
- R.** Honesta , virtuosa , verdadera y sucinta , pues en el mucho hablar , nunca faltó culpa : y no hay cosa de mas peligro , ni de menos autoridad , que la demasia de palabras.

P. Qual debe ser la recreacion , y diversion del niño?

R. Aquella , que no siendo enojosa á Dios, ni repugnante á la persona , dignidad , ó nobleza que goza , le recrea , y alegra el espíritu , fortifica , aumenta , y corrobora las fuerzas corporales , en la qual reluce alguna elegancia , urbanidad , ingenio , gracejo , ó chiste en el decir , pues hay recreaciones indignas de hombres honrados , y por consiguiente de muchachos bien nacidos , así como el hacerse cocheros , pasteleros , y otras pertenecientes al arte sordida , ó vil , que es uno mismo , en las quales se deleytan los hijos de humilde esfera.

P. Qué tal debe ser la obediencia del niño para con sus padres?

R. Pronta , alegre , y sufrida , sin ofrecerle razones de dudar para executar sus mandatos , ni mostrar ceño , emprendiendo disputas , persuadiendose á que lo que le mandan , es siempre lo mas conveniente , y lo mejor.

P. En orden al vestido , qué tal debe ser este?

R. Honesto , limpio , y no muy costoso ; pues el superfluo ornato del cuerpo , demás de ser porfía de la hacienda , suele ocasionar desnudez , y pobreza al alma. Procure ceñirse , y ajustarse al cuerpo el vestido que

traxere , pues vistiendose curioso , hará que las vestiduras , si fuesen viejas , no lo parezcan : como al contrario , siendo nuevas , no parezcan tales , si las vistiese con desaliño.

P. Qué orden guardará el niño en el comer , y beber?

R. Modestia , limpieza , y templanza ; modestia , no manifestando desordenado apetito ; limpieza , no ensuciandose los dedos ni los labios , ni tomar la comida en las manos mas que con tres dedos ; templanza , no comiendo con glotoneria , que es de irracionales , ni acudiendo á beber tras cada bocado ; pues asi como en el mucho estiércol se erian muchos gusanos , asi la abundancia de manjares engendra muchedumbre de pensamientos torpes , y deshonestos. De la templanza , dice San Nilo Abad nace la castidad ; y la gula es madre de la carnalidad.

P. Qué hará el niño , si sus padres , ó algún pariente , ó amigo le pusieren á la mesa?

R. Ponerse en lugar mas ínfimo , y no tomar asiento hasta que los demás ocupen el suyo , ni empezar á comer hasta que se haya echado la bendicion.

P. Si le mandan que bendiga la mesa , qué dirá por bendicion?

- R.** *Benedic Domine nos , & hac tua dona , que de tua largitate sumus sumpturi , per Christum Dominum nostrum. Amen.*
- P.** Qué hará si le echaren mas vianda de la que pueda comer?
- R.** Separar aquella parte que necesite para sí, y la otra no manosearla , pues es contra toda politica el ajar el manjar , que otro ha de comer.
- P.** Donde deben ponerse los huesos, y desperdicios,
- R.** En parte donde no se vean , durante la comida ; y quando levanten el plato , los pondrá en él con disimulo : probar el manjar , ó manjares que le pusieren , es cortesía ; y glotonería el acabarlo todo.
- P.** Qué debe hacer , comiendo en un mismo plato con otro?
- R.** Conformarse con aquel manjar , que en su lado le cupiere por suerte , sin atravesar la mano , escogiendo lo mejor.
- P.** El dar el cuchillo , ó cosa que tenga punta , cómo ha de ser?
- R.** Por el manil , asiendolo de la punta , para que asi no lastime á quien lo recibiese.
- P.** Qué debe hacer , finalizada la comida?
- R.** Limpiarse los labios , y manos , para quitar de ellas qualquiera crasitud , que con el tacto de la vianda se les hubiese pegado.
- P.**

Qué otra cosa hará despues de esta, precisa diligencia?

R. Esperar á que los demás empiecen á dár gracias á Dios.

P. Y si él las diere, qué dirá, y hará?

R. Levantar los ojos del alma á Dios, mostrandose agradecido, diciendo en voz clara, y sumisa: *Benedicamus Domino. &c. Deo gratias. Agimus tibi gratias, Omnipotens Deus, pro universis beneficiis tuis; qui vivis, & regnas in secula seculorum. Amen.*

P. Qué cosas observará en la comunicacion de las gentes?

R. No sentarse, estando los demás en pie: y estando sentado, no recostarse sobre el asiento ageno, ni hacer sonetes con las manos, no cruzar un pie sobre otro, ni quitar á nadie la palabra de la boca, ni hablar en secreto con nadie estando en compañía de otro, ni diga en burlas, ni en veras cosa de que al proximo pueda resultarle algun perjuicio en la honra, ó fama; porque aunque el infamador se desdiga, como es nuestra naturaleza mas inclinada al mal que al bien, siempre queda la opinion primera.

P. En orden á cubrirse delante de los Padres, Maestros, y personáges graves, qué debe hacer el niño?

R. No cubrirse, ni sentarse hasta que se lo

manden; y sentado en conversacion, no saque cera de los oidos, ni escarve las narices; y si alguna persona le diere alguna carta en la conversacion, no la lea sin pedir licencia, y el leerla ha de ser á parte.

P. Y si alguna persona abriese en su presencia alguna carta, qué hará en tal caso?

R. No arrimarse de proposito á leerla; ni á oirla leer.

P. Qué dirá al oír estornudar?

R. *Dominus tecum.*

P. Y si estornudando él se lo dixerén, qué debe responder?

R. *Te cumque*, siendo uno solo, que si hay numero de personas, dirá, *pariter vobis.*

P. Quales deben ser las principales devociones del niño Christiano?

R. La Misa, el Rosario, la Confesion, y la Comunión.

P. Qué dirá hincado de rodillas, al tocar la Oracion á la mañana, medio dia, y noche?

R. *Angelus Domini nuntiavit Mariam, et concepit de Spiritu Sancto. Ave Maria, &c. Ecce ancilla Domini, fiat mihi secundum verbum tuum. Ave Maria, &c. Et verbum caro factum est, et habitavit in nobis. Ave Maria; &c.*

P. Qué dirá al oír el relox?

R. Bendita, y alabada sea la hora en que mi Señor Jesu-Christo encarnó, nació, murió,

resucitó, y subió á los Cielos: mi buen Jesus, tened piedad y misericordia de mí, ahora, y en la hora de mi muerte. Amen.

P. Cómo debe estar el niño en la Iglesia?

R. Con mucha modestia, atencion, y devocion: considerando, que aunque en todo lugar vive, y domina Dios, y que en todo lugar se debe temer, en el templo sagrado se ha de temer, adorar, y reverenciar, pues en él habita la Magestad de Jesu-Christo, Dios, y Hombre verdadero, tapado, y cubierto en el Augusto Sacramento del Altar con el velo de accidentes de Pan.

P. Qué dirá el niño al oír Misa?

R. Clementisimo Padre, yá que solo por vuestra bondad me habeis concedido asista á este inefable Sacrificio, en que vuestro Amantisimo Hijo se ofrece por nuestro universal remedio; concededme, piadosisimo Señor, por sus misericordias, é intercession de su Santisima Madre, que asista á él con aquella atencion, devocion, y reverencia, con que asisten vuestros perfectos siervos. Amen.

P. Qué hará el niño al oír el Sacrificio Santo de la Misa?

R. Considerar la Vida, Pasion, y Muerte de nuestro Redentor Jesu-Christo, cuyo memorial es este Santo Sacrificio.

P. Qué dirá el niño al ofrecer la Misa?

R. Amantísimo Dios, y Señor mio, yo os ofrezco este admirable Sacrificio del verdadero Cuerpo, y Sangre de vuestro misericordiosísimo Hijo para gloria vuestra, y de toda la Corte Celestial, en hacimiento de gracias, por los inmensos beneficios que nos habeis hecho. Suplicoos, Señor, por este Santo Sacrificio, nos concedais perfecto amor vuestro, y del próximo, perseverancia final en vuestra gracia, y que las Animas del Purgatorio sean llevadas á vuestra santísima Gloria. Amen.

P. Cómo ofrecerá el niño la Corona, ó Rosario?

R. Haciendo la deprecacion siguiente: Dios todo Poderoso, que por la purísima Concepcion de la Virgen Maria, preveniste digna habitación á tu Hijo el Verbo Eterno, preservandola de toda culpa: concedenos, piadosísimo Señor, que todos aquellos que rezamos su santísimo Rosario, vengamos á tí libres de todo pecado, y seamos preservados de todos los males presentes, y futuros; por el mismo Jesu-Christo nuestro Señor, Hijo tuyo, con el qual, y con el Espíritu Santo vives, y reynas en Unidad de Esencia, y Trinidad de Personas, Dios por todos los siglos de los siglos. Amen.

P. Qué dirá el niño al ofrecer la visita de Altarés, ó despues de confesar, y comulgar, el dia que se gana Jubileo?

R. Suplicote, Padre lúterno, por tu infinita bondad, y misericordia, que seas servido de mirar por tu Santa Iglesia Romana, y por la extirpacion de las heregias, por la paz, y concordia entre los Principes Christianos, y darnos victoria contra los infieles, enemigos de nuestra Santa Fé Catolica, salud al Sumo Pontifice, y á nuestros Cathólicos Reyes, Principe, è Infantes, por nuestro Señor Jesu-Christo. Amen.

P. Qué rezará el niño al toque de Animas?

R. El Pater nóster, y Ave Maria, y la oracion del Santo Sudario, ó el de Profundis (si entiende Latin) lo qual ofrecerá á Dios nuestro Señor, por las Animas benditas del Purgatorio, principalmente por las que fuesen animas de su obligacion, y servicio de su Magestad Santissima.

P. Qué hará el niño despues de haber cenado?

R. Siempre al tomar algun alimento, se sigue el dár gracias á Dios, por los beneficios que recibimos de su liberal, y poderosa mano; y á este inexcusable acto, la execucion de sus precisas obligaciones; pero la cena, que es con quien terminan las fatigas del dia,

se le sigue el descanso , y reposo : pero este no le ha de tomar tan luego , que desde la mesa se vaya á la cama , sino pasearse un breve rato, ó leer en algun buen libro, tañer, ó cantar alguna cosa , que no sea deshonesta, por no ocasionar el que le digan lo que un Filosofo dixo á cierto mancebo , de gallarda disposicion , al oírle cantar deshonestamente: No te avergüenzas de sacar de una vayna dorada, y hermosa una hoja de plomo?

P. Qué observará al desnudarse?

R. El no executar lo delante de otro , ó á lo menos que sea con tal recato, siendo inescusable , que no descubra parte de su cuerpo, ni mirar al que esté desnudo , aunque la invencible casualidad se le proponga á la vista; pues nuestros padres Adán , y Eva , así que advirtieron la desnudéz en que se hallaban , por la pérdida de la original justicia se llenaron de confusion , y vergüenza : y al punto se vistieron de las hojas mas asperas, que hallaron, para que á un tiempo ocultasen su torpeza , y les sirviesen de silicio , para refrenar la concupiscencia , que sentian yá rebelarse contra la razon.

P. Qué hará el niño al entrar en la cama?

R. Signarse , y bendecirla , y hacer un acto de contricion ; decir la confesion , con esperanzas de conseguir el que Dios le perdone sus cul-

culpas: y rezar un Pater noster, y un Ave Maria al Angel de su Guarda, y otro Pater noster, y otra Ave Maria al Santo de su Nombre, pidiendoles le libren de todo mal; y una Salve á nuestra Señora la Virgen Maria, á quien suplicará le dé pureza en cuerpo y alma. Y si antes, ó despues del sueño le fatigase alguna tentacion, dirá con mucha devocion: *Salva nos Domine vigilantes, custodi nos dormientes, ut vigilemus cum Christo, & requiescamus in pace. Dignare Domine nocte ista, sine peccato nos custodire. Amen.*

F I N.

EN EL PUESTO Y LIBRERIA
de Manuel del Cerro, donde se halla éste,
se hallan los siguientes.

Resumen de la Historia de los Judíos de la revelacion, y de la Religion Christiana, por Don Feliz Lobo, Presbítero, para uso é instruccion de la juventud, un tomo en octavo pasta 4 rs.

Aforismos de Hipocrates, traducidos del griego al latin, y de este al castellano, con advertencias y notas añadido al fin el capitulo suero de Avicena, en donde trata del modo de conservar la salud, por Don Alonso Manuel Sedoño de Mesa. Obra muy util á los Profesores de medicina y cirugía, y á todo genero de personas que desean conservar su salud, un tomo en octavo, á 6. rs. en pergamino, y 8. en pasta.

Ocupaciones Santas de Quaresma para todos los mortales, en opúsculos devotos, sacados de varios libros espirituales para utilidad de los fieles. Añadidas en esta quarta impresion, oraciones para la confesion y comunión, Afectos dulces y amorosas Jaeculatorias para despertar los deseos de recibir al Señor Sacramentado, devoto exercicio para visitar los Sagrarios el Jueves y Viernes Santo, en piadosas meditaciones de la Pasion de nuestro Señor Jesu Christo, á petición de los RR. PP. Capuchinos de la Ciudad de la Havana, un tomo en octavo en pasta 5 rs.

Formulario Médico y Quirúrgico, dos tomos en octavo pergamino 10 rs.

Salustio en Castellano , traducido por Manuel Sneyro , 14 rs. á la rústica y 18 en pasta.

Obras de Cayo Veleyo Patêrculo , traduccion del mismo , 10 rs. á la rustica y 14 en pasta.

El Panegirico de Plinio en Castellano , traducido por Don Francisco de Barreda , 14 rs. á la rústica , y 18. en pasta.

Castro , Reformation Christiana , así del peccador como del virtuoso , por el propio Castro , de la Compania de Jesus , un tomo en quarto a 22 rs.

Idea de los Tribunales de esta Corte , dos tomos , en pergamino 28. rs. y en pasta 16.

Carta dirigida á un amigo , en que se le dá razon de libros los que debe instruirse , no solo un Poeta , sino qualquiera que aspire á una erudicion universal , un tomo en octavo á 4 rs.

Noticia y juicio de los mas principales Historiadores de España , que escribió el Marques de Mondejar , con algunas Cartas al fin , un tomo en octavo á 4. rs.

El Lazarillo de Madrid , ó nueva Guia , en que se pone el origen y grandezas de esta Corte , 2. rs.

Espiritu de las Leyes , reducidos á quatro articulos , traducido por Don Joseph Garriga , 6 rs. á la rustica y 8 en pasta.

Guia general de labradores , un tomo en octavo á 4 rs.

Entretenimientos de los niños con instrucciones para la juventud en forma de diálogo , con varias cartas en Frances y en Español , un tomo en octavo á 5 rs. á la rustica y 7 en pasta.

Obra pia y eficaz , modo para remediar la miseria de la gente pobre de España , un tomo , 5 rs.

Descripcion de la Máscara ó Mogiganga que hi-

cieron los jóvenes Teólogos en la Ciudad de Salamanca, escrita por el Padre Joseph Francisco de Isla, 6 rs.

Día grande de Navarra, por el mismo Isla.

Historia del gran Teodosio, traducida por el Padre Isla.

Compendio de la Historia de España, traducida por el Padre Isla.

Obras de Don Francisco de Quevedo escogidas, 4 tomos, en rústica 21 rs. y en pasta 29.

Honra y deshonra leg.l de los Artesanos, en pergamino 6 rs.

El Donado hablador, dos tomos, en pergamino 12 rs. y en pasta 16.

Vida del Gran Tabandro Español, 4 tomos en pergamino 24 rs. y en pasta 32.

El Filósofo à la moda, dos tomos, en rústica 16 rs. y en pasta 20.

Molestia del trato humano, en pergamino 6 rs. y en pasta 8.

Valero, Carta Pastoral, 4 rs. en pergamino y 6 en pasta.

Remedios de qualquier fortuna, de Torres y Quevedo, 5 rs.

El Padre de Familias, 6 rs. en pergamino y 8 en pasta.

Gracias de la Gracia de los Santos, 5 rs.

Fabulas de Hisopo en romance, 4 rs.

Beltrando y Bistoldino, historia graciosa.

Estilo de cartas, 4 rs.

Octava del Corpus en Castellano con láminas.

Asistencia de los Fieles el día de la Ascension del Señor à la Misa de Hora; contiene la Misa y Nona traducidas, con láminas, 5 rs.

El Pastelero de Madrid, historia de Gabriel de Espinosa, 4 rs.

